



BRONZE
10M IND.
MEAGHAN BENFEITO
389.20 points

16

O REAL VALOR DO DESPORTO

2

BURLAS E BURLÕES

4

AFINAL, FISCO SÓ ANALISARÁ CONTAS QUE PERFAÇAM TOTAL DE 50 MIL EUROS

7



6

PS DEFENDE NOVO PLANEAMENTO URBANÍSTICO PARA A MADEIRA



Piri Piri
RÔTISSERIE PORTUGAISE

PIRI PIRI MASSON
3038 RUA MASSON,
MONTREAL, QC H1Y 1X6
514 419 5620 • PIRIPIRI.CA

PIRI PIRI PLATEAU
415 AV. MONT-ROYAL ESTE,
MONTREAL, QC H2J 1W2
514 504 6464 • PIRIPIRI.CA

PIRI PIRI HOCHELAGA
3753 ONTARIO ESTE,
MONTREAL, QC H1W 1S3
514 521 2779 • PIRIPIRI.CA



FESTEJOS EM LAVAL DO SENHOR BOM JESUS DA PEDRA E NOSSA SENHORA DOS ANJOS

6



DOMINGO 28 DE AGOSTO
SPORTING - PORTO
FESTA DESPORTIVA TODOS OS DOMINGOS DO MEIO-DIA À 6PM
SARDINHA | TOMATADA | PICADINHO
BOTA A BAIXO \$10\$ ATÉ ARREBENTAR
ALMOÇOS E JANTARES NA GRELHA DIÁRIOS
3956 BOUL ST-LAURENT, MONTRÉAL, QC H2W 1Y3 | T.: (514) 987-6444

GLOBEX 2000
EXPERTS EN DEVISES
CURRENCY EXPERTS

CASA DE CÂMBIO
Converter antes de partir...

* Westmount Succursale Principale	1336 Ave. Greene H3Z 2B1
* Montréal Centre-ville	2090 Ave. Union H3A 2C2
* Montréal Quartier Des Spectacles	455 St. Catherine O H3B 1B1
* Ville St. Laurent Galeries Saint-Laurent	2089 Bl. Marcel-Laurin H4R 1K4
* Laval Galeries Laval	1545 Boul. le Corbusier H7S 2K6
* Longueuil Place Désormeaux	2877 Chemin Chambly J4L 1M8

www.globex2000.ca **514 933 2555**

SERVICO DE ANÁLISE DO SEU VINHO

46\$ CADA **MOSTO CLASSICO**
CARRIGNANE, MERLOT, RUBY CABERNET, GRENACHE E MAIS

Grappolo d'Oro TINTO E BRANCO **44\$** CADA

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard
Para mais informações, contactar MARCO 514.728.6831

Atenção: se não tem selo da Mosti Mondiale é porque não é Mosti Mondiale

42 variedades de mosto à sua escolha

Mosti Mondiale 2000

4701 RUA ST-URBAIN T.: 514.842.3373

Marché S2 Et Fils Inc.

Lulas congeladas **9.99** 1Kg

Queijo 9 Estrelas **19.99** KG

T-Bone Steak **7.99** LB

Desde 1975

AGENDA COMUNITÁRIA



Durante a festa de Nossa Senhora do Monte a barraca do bolo do caco esteve muito ocupada a fazer os bolos mas também fizeram uma grande angariação de fundos que vai ajudar a ilha da Madeira. Não foi só portugueses, e a tenda angariou 1000\$. Parabéns por esta iniciativa.

FESTA DO MILHO

Comissão de festas de São Pedro de St-Therese organiza festa do milho. Sábado dia 10 de setembro a partir das 17h00. Para mais informações contactar Lúcia Carvalho 514-212-1552; Andrea Vieira 450-543-1618; Humberto Soares 514-826-0851; Associação 450-435-0301.

FESTA DE SÃO PAULO

A Associação Saudades da Terra QuebeQuente festeja o 20º aniversário da Festa de São Paulo no dia 1 de outubro pelas 19h00 na grande sala de Nossa Senhora de Fátima em Laval situada no 1815, rua De Favreau. LUGARES LIMITADOS. Para mais informações ou reservas: Roberto Carvalho 514-237-3994.

EXCURSÃO A LUDLOW

Saída no sábado, 3 de setembro às 5am da igreja portuguesa em Laval, e regresso no domingo. Hotel e pequeno almoço incluídos. Para mais informações contactar Eduardo Leite 450-687-2082 ou Cel.: 514-583-8891.

EXCURSÃO PARA BRAMPTON

A Associação Portuguesa N. S. F. Laval organiza uma excursão para Brampton, saída no sábado, 10 | regresso domingo, 11 de setembro, hotel, autobus e pequeno almoço incluídos(domingo), RESERVE JÁ. Para mais informações contactar Tony Santos: (514) 292-8664.



QUARTA-FEIRA 24 DE AGOSTO

01:30 Bom Dia Portugal
05:00 Decisão Nacional
05:33 Inesquecível
07:08 Zig Zag
07:28 Manchetes 3
08:00 Jornal da Tarde
09:18 Zig Zag
09:50 Literatura Aqui
10:18 Praias Olímpicas
13:00 Portugal em Direto
14:08 O Preço Certo
14:59 Telejornal
16:00 The Big Picture
16:45 Hora dos Portugueses
17:00 360°
19:00 24 Horas
20:00 Manchetes 3
20:30 Got Talent Portugal
21:21 Os Nossos Dias
22:03 Tony Carreira no Pavilhão Atlântico - 2010
23:49 Notícias do Atlântico
00:49 Portugueses Pelo Mundo
01:30 Bom Dia Portugal

QUINTA-FEIRA 25 DE AGOSTO

01:30 Bom Dia Portugal
05:45 Poplusa
06:00 Grande Entrevista
07:00 Zig Zag
07:30 Manchetes 3
08:00 Jornal da Tarde
09:12 Zig Zag
09:45 No Ar
10:15 Praias Olímpicas
13:00 Portugal em Direto
14:00 O Preço Certo
15:00 Telejornal
16:00 The Big Picture
16:45 Hora dos Portugueses
17:00 360°
19:00 24 Horas
20:00 Manchetes 3
20:30 Literatura Aqui
21:15 Os Nossos Dias
22:00 Hora dos Portugueses
22:15 Grande Área
23:15 Contendor 13
23:45 Notícias do Atlântico
0:45 Portugueses Pelo Mundo
01:30 Bom Dia Portugal

SEXTA-FEIRA 26 DE AGOSTO

1:30 Bom Dia Portugal
5:00 No Ar
5:31 Sabia Que?
6:00 Janela Indiscreta
6:30 Zig Zag

7:30 Manchetes 3
8:00 Jornal da Tarde
9:12 Zig Zag
9:45 Todas as Palavras
10:15 Praias Olímpicas
13:00 Portugal em Direto
14:05 O Preço Certo
15:00 Telejornal
16:00 The Big Picture
16:45 Hora dos Portugueses
17:00 360°
19:00 24 Horas
20:00 Manchetes 3
20:30 Got Talent Portugal
21:15 Os Nossos Dias
22:00 Hora dos Portugueses
22:15 Fernando Pereira - Um Espetáculo de Digressão
23:45 Notícias do Atlântico
0:45 Portugueses Pelo Mundo
1:30 Filhos da Nação

SÁBADO 27 DE AGOSTO

1:30 Filhos da Nação
2:00 Sentes
2:30 Retroescavadora
3:00 Bom Dia Portugal
5:00 Hora dos Portugueses
5:45 A Essência
6:00 Network Negócios 2016
6:45 Zig Zag
8:00 Jornal da Tarde
9:12 Zig Zag
10:00 Podium
11:00 Donos Disto Tudo - DDT - Compactos Verão
12:00 Atlântida - Madeira 2016
13:30 Network Negócios 2016
14:15 Retroescavadora
15:00 Telejornal
15:27 Nacional x Benfica Liga NOS 2016/2017
17:30 Praias Olímpicas
19:00 24 Horas
20:00 Got Talent Portugal
20:45 Network Negócios 2016
21:30 Donos Disto Tudo - DDT - Compactos Verão
22:15 Atlântida - Madeira 2016
23:45 Notícias do Atlântico
0:45 Portugueses Pelo Mundo
1:30 Contendor 13

DOMINGO 28 DE AGOSTO

1:30 Contendor 13
2:00 Portugal 3.0
3:00 Bom Dia Portugal
5:30 Eucaristia Dominical
6:30 Sabia Que?

O REAL VALOR DO DESPORTO

ACOSTA@AVOZDEPORTUGAL.COM



ANTÓNIO PEDRO COSTA

Desceu o pano sobre os Jogos Olímpicos do Rio de 2016, sem que o espírito da chama olímpica tenha transbordado do estádio para a cidade maravilhosa do Rio de Janeiro ou mesmo para a grande nação brasileira.

Os estádios não conheceram enches e não se viu que a emoção do maior acontecimento desportivo do mundo tenha sido vivenciada pelo povo, preocupado presumivelmente com a instabilidade política do seu país, a crise económica que grassa e a intemporal crise social.

Apesar de todos os contratempos que foram surgindo no decurso dos jogos, nunca dantes visto em outras organizações, como a insegurança permanente de atletas e público que idos de todo o planeta que viam paredes meias com assaltos, estes jogos tiveram, no entanto, uma história grandiosa para contar, com atletas que marcaram os jogos e ficarão para os anais XXXI Olimpíada, como Michael Phelps, Usain Bolt ou a graciosa Simone Biles, nomes incontornáveis que ficarão na nossa memória. O mundo inteiro aguardou com expectativa a cerimónia de abertura dos Jogos Olímpicos do Rio de Janeiro e as quatro horas de festa serão certamente recordadas pela sua dinâmica e ritmo. Foi um espetáculo deslumbrante que deu boa nota da organização e mesmo do povo brasileiro. Começando na Amazônia, passando pela chegada das caravelas dos portugueses e dos diferentes povos que ali chegaram, a festa fez-se em grande estilo no Maracanã, foi bem uma prova que o Brasil se esmerou em proporcionar momentos de uma festa deslumbrante e inolvidável. Os milhões que seguiram estes momentos pela televisão, foram brindados por momentos de grandeza e ritmo. Através de uma pedagogia ecológica, foram decorrendo os momentos mais significativos que marcaram a longa história do Brasil.

Vivo com desmesurada emoção os jogos olímpicos, desde que tive a felicidade de viver, presencialmente, este grande acontecimento, aquando dos jogos da XXI Olimpíada, realizada em Montreal, no longínquo ano de 1976. Desde que a chama olímpica chegou “eletronicamente” ao território canadiano e transmitida por ondas elétricas, desde Atenas até Otava, através de sinais de satélites, percorrendo durante meses todo o país até chegar a Montreal, entrando no estádio conduzida por um casal de jovens, um de origem francesa e a outra de origem inglesa, represen-

tando as duas culturas que formaram o país, que os canadianos viveram com grande intensidade os seus jogos olímpicos.

Na altura, vivia naquela grande metrópole e fui um dos que aguardaram longas horas, em filas intermináveis, para adquirir os bilhetes para as provas das várias modalidades. Sentia-se na rua uma grande euforia e os quebequenses tudo fizeram para acolher o mundo, numa tentativa de mostrar a singularidade da sua cultura, muito sui generis, como é o conhecido “québécois”.

Vi a abertura dos Jogos da XXI Olimpíada pela Rainha Isabel II, num bem treinado francês, com um grupo de amigos da faculdade, todos eles emigrantes de várias nacionalidades, num anfiteatro do centreville, mas todos nós conscientes de que estávamos a viver um acontecimento que nunca mais se apagaria da memória. Este grupo acompanhou-me no apoio a Carlos Lopes, atletas que nos levaram a acreditar que, naquele primeiro de Agosto, Portugal obterá uma medalha de ouro. A tristeza foi momentânea, já que a prata constituiu um grande feito, para além da outra medalha de prata, conquistada por Armando Marques, no tiro em fosso olímpico.

A ginasta romena Nadia Comaneci, de apenas 14 anos, foi a grande estrela de Montreal, sendo a primeira atleta da história a receber a nota perfeita de 10 nas barras assimétricas. Recordo, como se fosse hoje, que a nota dela teve que ser apresentada nos placares eletrónicos do ginásio como 1.00, pois até então os placares da ginástica não eram fabricados com dois dígitos antes da divisão da fração, já que a nota 10 era considerada impossível.

Os jogos ainda não tinham acabado e já a nostalgia invadia a cidade de Montreal que se despediu com lágrimas e uma alegria contagiante, à medida que subia nos céus o fantástico fogo de artifício. Foram atribuídas centenas de medalhas de ouro, prata e bronze e surpreendentes recordes. As grandes estrelas desfilaram no estádio incompleto pela última vez, sendo recebidos nos seus países como verdadeiros heróis. Um dado importante ficou e importa que ele seja transmitido aos jovens: o espírito olímpico é o guardião do que é ético, do que é humano, do que tem real valor no desporto, pois este é o verdadeiro significado do espírito olímpico. O mais importante não é ganhar, mas participar e o espírito olímpico traz para o desporto uma essência de paz, pautada pela solidariedade, no respeito, no jogo limpo e na excelência. Oxalá os brasileiros também tenham retido estes ensinamentos.

A VOZ DE PORTUGAL

La plus haute voix de la langue portugaise au Canada

FONDATEURS | FUNDADORES

Elísio de Oliveira
José Simões Silvestre

HEBDOMADAIRE | SEMANÁRIO

25 avril 1961 | 25 de abril de 1961

ADRESSE | ENDEREÇO

4231-B, Boul. St-Laurent, Mtl
Québec, Canada, H2W 1Z4

TÉL.: 514.284.1813
Sans frais: 1-866-684-1813
Fax: 514.284.6150

admin@avozdeportugal.com
AVOZDEPORTUGAL.COM

ADMINISTRAÇÃO

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
PRÉSIDENTE E EDITOR
Eduino Martins

DIRECTEUR ADMINISTRATIF
DIRETOR ADMINISTRATIVO
Tony Saragoça

DIRECTEUR | DIRETOR
Manuel de Sequeira Rodrigues

SECRÉTAIRE ADMINISTRATIF
SECRETÁRIO ADMINISTRATIVO
Miguel Félix

RÉDACTION

RÉDACTEUR EN CHEF
CHEF DE REDAÇÃO
Mário Carvalho

ADJOINT | ADJUNTO
Antero Branco

DESIGN GRAPHIQUE
DESIGN GRÁFICO
Sylvio Martins

COLLABORATEURS COLABORADORES

António Pedro Costa
Augusto Machado
Daniel Loureiro
Elisa Rodrigues
Elizabeth Martins Carreiro
Francisca Reis
Helder Dias
J.J. Marques da Silva
Hélio Bernardo Lopes
Humberto Cabral
João Arruda
José da Conceição
José de Sousa
Jorge Correia
Jorge Matos
Manuel Neves
Maria Helena Martins
Ricardo Araújo Pereira
Sylvio Martins
Telmo Barbosa
Vitor Gonçalves

DISTRIBUTION | DISTRIBUIÇÃO

Nelson Couto

PUBLICITÉ | PUBLICIDADE

Canada: RPM
IMTV Ethnic Comm.
Ethnique Média.
Portugal: PortMundo Lda.

Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle est strictement interdite sans notre autorisation écrite. Les auteurs d'articles, photos et illustrations prennent la responsabilité de leurs écrits.

Todos os direitos reservados. Os textos (e ilustrações) de Opinião publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cariz editorial e informativo deste jornal.

Membre officiel



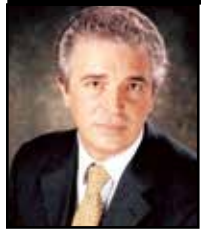
Courrier de deuxième classe
Numéro de contrat: 1001787.

Dépôts légaux à la Bibliothèque nationale du Québec et à la Bibliothèque nationale du Canada.

EDITORIAL

624 ANOS DA FEIRA DE SÃO MATEUS EM VISEU

MRODRIGUES@AVOZDEPORTUGAL.COM



MANUEL DE SEQUEIRA RODRIGUES

Durante 38 dias a Feira de S. Mateus, a mais antiga da Península Ibérica, estabelece relações transversais com as artes, espetáculos de música, dança, teatro, bandas, mais de 400 expositores e as famílias e amigos que todos os anos se reencontram. Está presente nesta programação: Rui Veloso, Camané & Jorge Palma, Mariza, The Gift, GNR, Ana Malhoa, David Carreira, Dengaz, Agir, Nico da Câmara Pereira, Sérgio Godinho e há muito mais na descoberta da versão integral do programa.

A origem desta antiga Feira remonta a 10 de Janeiro de 1392 pela Carta de Feira concedida pelo rei D. João I, conhecida também por Feira Franca e agora já conta com 624 anos de história. Tem a duração de 38 dias de 5 de Agosto a 11 de Setembro e as entradas custam «3.00, 5.00 e 7.50 euros» com acesso ao recinto da Feira e aos espetáculos. Há numerosos espetáculos musicais, mas também várias atividades de rua, desporto e a gastronomia locais. Há várias razões para invocar Viseu, porque oferece-lhe inúmeros motivos de prazer na rota das suas férias. As atividades só fazem sentido se tiverem quem as viva. Quem as absorva. Quem se alimente da sua existência. Na senda das efemérides há uma outra que enche o público de orgulho: o Museu Grão Vasco, também a Sé Catedral e a Igreja da Misericórdia «uma jóia» situadas na zona mais alta de Viseu, como que protegendo a cidade e dali desvenda-se

o enorme espaço da Feira de S. Mateus. O verde e a água são elementos sempre presentes, Viseu é uma cidade-jardim, recantos floridos e rotundas arranjadas. Pelo caminho encontra os vinhos do Dão que fazem parte das primeiras regiões a serem demarcadas no nosso país, à exceção do Vinho do Porto em 1756, foi no início do século XX que surgiu a designação, DOC «Denominação de Origem Controlada». A força ou o estatuto das denominações de origem dos vinhos, surgiram para defender a qualidade e autenticidade. A gastronomia local com os seus sabores é um ato de amor e com amor é tratada na Capital da Beira Alta. Definitivamente a gastronomia entrou no painel do Turismo e a região de Viseu orgulha-se de possuir e servir especialidades que podem considerar-se raras. E os turistas nacionais e estrangeiros não deixam sempre de voltar ao local onde foram bem servidos quer no trato do pessoal quer nas ementas que lhe foram apresentadas. Viseu e Termas de São Pedro do Sul é onde mais se concentram unidades de alojamento e de animação, cidades vivas no coração de Portugal. Para as crianças e adultos não faltam razões para se divertirem na Feira de

S. Mateus: carrosséis, montanha-russa, comboio-fantasma e outros entretenimentos mais próprios de quem gosta de emoções fortes. Os mais pacatos têm à sua disposição exposições, a contemplação do Parque Aquilino Ribeiro e a vinte metros o lindo Rossio, enquanto os dados à música não se podem queixar, porque artistas não faltam.

Resolvidos os problemas de escolha, pode alargar o passo no sentido da Rua Direita, «ponto de referência» e encontrará os diversificados lugares ali tão perto à disposição dos visitantes. Famílias inteiras passeiam-se, os miúdos pedinham um carrinho ou um tambor, mais uma fartura a juntar aos risos, uma ida às tasquinhas onde as enguias de barrica e a vitela à moda de Lafões espera, regada a tinto do Dão ou verde de Lafões. Como se vê, não faltam motivações para visitar Viseu.

RLA RÉNOVATION
 RENOVAÇÃO RESIDENCIAL
 INTERIOR E EXTERIOR
 RUI MIGUEL RODRIGUES
 rlarenovation@outlook.com
Tel.: 514-575-9605

CLÍNICA DENTÁRIA LUSO
 DR. N. PELOSO, D.D.S. DR. A. KARAMITSOS, D.D.S.
 DR. S. BAER-LAYANI, D.D.S. DR. R. LAFLEUR, D.D.S.
 - SERVIÇOS DE QUALIDADE
 - SERVIÇOS ORTODÔNTICOS, IMPLANTES
 COROAS, PLACAS, BRANQUEAMENTO
 DOS DENTES, E OUTROS SERVIÇOS
 - FALAMOS PORTUGUÊS, FRANCÊS,
 INGLÊS, ITALIANO, ESPANHOL E GREGO
 - PAGAMENTO ELETRÔNICO
 COM SEGUROS
1, RUA MONT-ROYAL ESTE, MTL, Qc
T.: 514.849.2373 F.: 514.849.6189

O PODEROSO XAMÃ
 TODO PROBLEMA TEM SOLUÇÃO, TODA A DOENÇA TEM CURA

MAU OLHADO
DOENÇAS
AMOR
SAÚDE
FILHOS
TRABALHO
MÁ SORTE
AMOR

Vinde a mim,
 todos os que estais
 cansados e oprimidos, e
 eu vos aliviarei.
 -MATEUS 11:28

**"SAGRADO CORAÇÃO
 DE JESUS EU CONFIO
 EM VÓS!"**

CASOS REAIS

Chamo-me **ANTONIO DAVID** e dou este testemunho, porque o **XAMAN** recuperou a minha mulher, depois de eu pensar que estava tudo perdido. Estava -se comportando de uma maneira muito grosseira, sempre a queixar-se, até que fugi de casa. Desesperado vim ao **XAMAN** e através de um espelho vimos como as forças malignas se manifestavam e estavam a separar-nos. Graças aos rituais do **XAMAN**, recuperei a minha felicidade.

Sempre fui um homem com muita saúde, mas dum momento para outro, comecei a sentir uma dor e como picadas na perna esquerda, que me impediam de andar bem. Depois de fazer várias visitas aos médicos, eles diagnosticaram que eu estava em perfeita saúde. Visitei o **XAMAN** e através dos caracóis, pudemos ver como a minha ex, me estava atacando com um boneco vudu, para que eu ficasse doente. Graças ao **XAMAN** estou livre e protegido. **ROBERTO SANTOS**

LIGUE JÁ, OU SOFRA PARA SEMPRE!
514-913-9439
 ELCHAMANDELAMOR.NET

BURLAS E BURLÕES

AMACHADO@AVOZDEPORTUGAL.COM

AUGUSTO MACHADO

Ao longo de sete anos, uma funcionária do Serviço de Estrangeiros e Fronteiras (SEF) usou da credibilidade e estatuto que o órgão policial lhe conferia para burlar 15 pessoas em mais de 450 mil euros. Foi detida pela Polícia Judiciária (PJ), a exemplo do que já tinha acontecido no ano passado, pela prática dos crimes de burla qualificada, com ramificações internacionais, e usurpação de funções, tendo na altura burlado 12 pessoas em 250 mil euros.

Enquanto aguardava em liberdade o início do julgamento em Tribunal de Setúbal, a suspeita terá voltado ao mesmo esquema. Desta vez, foram três lesados em 200 mil euros. A PJ deteve a suspeita em Lisboa.

Fora apresentada ao primeiro interrogatório judicial no Tribunal de Instrução Criminal de Lisboa, foi-lhe aplicada a medida de coação de apresentações semanais no posto policial. O primeiro inquérito, referente a crimes praticados entre 2009 e 2015, tem já uma proposta de acusação da PJ de Setúbal para ser apreciada pelo Ministério Público.

Mas, a arguida, caso ainda não haja acusação formal, pode vir a responder perante o coletivo de juizes de Setúbal por 15 crimes de burla qualificada. É de notar, que esta funcionária pública burlou vítimas que pertenciam todas ao seu núcleo restrito de amigos, vizinhos, colegas de trabalho e até envolvimento casuais. A vigarista, para além das burlas, também pedia dinheiro emprestado que depois acabava por nunca o pagar.

Em 2014, a mulher burlista, agora 57 anos e

divorciada, foi dispensada do serviço por razões laborais – faltas injustificadas. Mesmo assim continuou a envergar o título de funcionária de órgão de polícia criminal como forma de ludibriar mais vítimas para lhe emprestarem dinheiro. A mulher chegou mesmo a convencer alguns lesados que anteriormente já lhe tinham emprestado dinheiro para lhe emprestarem mais dinheiro alegando que esta seria a única forma de estas pessoas poderem receber o empréstimo anterior.

O esquema, segundo os investigadores era simples e já conhecido:

“Dizia que tinha uma fortuna no estrangeiro e que precisava de verbas para desbloquear todo o processo burocrático que a impedia de ter acesso a milhões de euros.

Disfarçadas sob o título de heranças ou prémios de lotaria, a mulher encontrou aí uma forma de subsistência, já que, após o seu despedimento do SEF, encontrava-se sem ocupação e sem morada fixa.

Grande parte das 15 vítimas ludibriadas ficaram numa situação económica fragilizada, o

que, normalmente, constitui agravante dos crimes de burla. Esta mulher até colegas enganou. No primeiro inquérito, do qual já existe proposta de acusação por crimes de burla qualificada e usurpação de funções, três das 12 vítimas da suspeita eram colegas do SEF de Setúbal, que terão sido burladas quando esta ali desempenhava funções.

Vizinhos, amigos e até homens com quem manteve relacionamentos amorosos terão sido as vítimas do alegado esquema de burla da antiga funcionária do SEF. Grande parte dos 15 lesados, lemos a notícia nos jornais, encontra-se atualmente, numa situação económica bastante frágil.

Neste mundo em que vivemos tenho dificuldade em ser optimista, mas distingo-me dos pessimistas unicamente porque o mal, a estupidez e a loucura não me deixam fora de mim, pela simples razão de que os aceitei antecipadamente como pertencendo, infelizmente, à estrutura do mundo em que vivemos...

Que o Bom DEUS nos dê paciência.

NA VIDA EXISTEM DOIS TIPOS DE SABEDORIA

JCONCEICAO@AVOZDEPORTUGAL.COM

JOSÉ DA CONCEIÇÃO



Há dois tipos de sabedoria: a inferior e a superior. A sabedoria inferior é medida por quanto uma pessoa sabe e, a superior, pela consciência que ela tem do que não sabe.

Os verdadeiros sábios são os mais convictos da sua ignorância. Desconfiem das pessoas auto-suficientes. A arrogância é um atentado contra a lucidez e a inteligência.

A sabedoria superior tolera, a inferior julga; a superior compreende, a inferior culpa; a superior perdoa, a inferior condena. A sabedoria inferior é cheia de diplomas, na superior ninguém se gradua, não há mestres nem doutores, todos são eternos aprendizes. Que tipo de sabedoria controla a vossa vida?

Apesar de falarmos muito sobre Deus e sobre a vida, sabemos muito pouco sobre a vida, sobre o Autor da vida e sobre o mais enigmático dos homens, Jesus Cristo. Interrogo-me com frequência: quem é Deus? Porque é que Ele se esconde atrás do véu da Sua criação e não se mostra sem segredos? É possível discorrer com segurança sobre o arquiteto da criação? Deus fez da espécie humana a sua obra-prima e revestiu-a de inteligência. Os seres humanos procuram-no desde os primórdios da existência. Os seus descendentes construíram milhares de religiões para tentar entendê-lo, escreveram

milhões de livros, mas Deus continua a ser um grande mistério. Para resolver as nossas dúvidas, veio à Terra um homem chamado Jesus.

Mas teve comportamentos que contrariam a nossa lógica. Porque é que Jesus morreu em condições desumanas? Porque é que, quando estava livre, fez milagres impressionantes, mas, ao ser preso, nada fez para aliviar a sua dor?

Porque é que ele defendeu os seus carrascos na cruz e não reagiu com violência e irracionalidade? Muitos teólogos acham que conhecem o mestre dos mestres. Há muitas coisas que provam que todos nós sabemos muito pouco sobre o personagem mais famoso da terra. Sabemos muito pouco também sobre nós mesmos.

Quem somos? Como produzimos pensamentos e construímos a nossa consciência? Será que já perceberam que cada um de nós é um ser único no teatro da vida? Que é mesmo um ser único! A vida humana é brevíssima. Vivemos num pequeno parêntese do tempo.

Os políticos estão nos congressos; os professores nas escolas; os médicos nos consultórios; as mães com os seus filhos; os trabalhadores nas empresas, e tudo parece comum e normal. Entretanto, muitos não se dão conta de que a vida humana, com todos os seus eventos, é apenas uma fagulha no tempo, que rapidamente cintila e logo se apaga.

Bastam dois instantes se encontrarem, o da infância e o da velhice, para nos tornarmos apenas uma página na história.

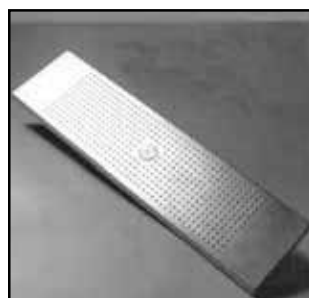
Rádio Portugalíssimo
CFMB
AM 1280
MULTILINGUAL

PRODUTORA
ROSA VELOSA

LINHA ABERTA:
514 790.0251

CONTACTO PUBLICITÁRIO:
514 366.2888

DOMINGO DAS 16H ÀS 18H
5877 PAPINEAU, MONTREAL, QC



Varina Aluminium inc.

Ao seu lado e ao seu dispor

Para tudo quanto diga respeito à indústria de alumínio que está ligada à renovação exterior

- Grades de alumínio • Coberturas com fibra de vidro e policarbonato
- Escadas em caracol e diagonal • Degraus em alumínio
- Fibras de vidro para o chão das varandas e degraus
- Grades com vidro • Portas, janelas, fachadas comerciais, etc.



Fábrica e sala de exposição: 6327 Clark, Montreal Tel.: 514-362-1300 Fax: 514-362-8882

Visite o nosso site web:
www.aluminiumvarina.com

FESTEJOS EM LAVAL DO SENHOR BOM JESUS DA PEDRA E NOSSA SENHORA DOS ANJOS

FREIS@AVOZDEPORTUGAL.COM



**FRANCISCA REIS
FOTOS DE
HUMBERTO CABRAL**

A Missão de Nossa Senhora de Fátima em Laval festejou, mais uma vez, as duas festas, Bom Senhor da Pedra e Nossa Senhora dos Anjos, com grande fé e solenidade.

Sábado foi certamente uma noite bastante mexida com o Eddy Sousa e o DJ Machado que fi-



zeram bailar todos os presentes. É claro com a temperatura que tiveram, foi uma sorte eles terem feito a festa dentro da Missão. Eddy Sousa apresentou um grande espetáculo durante 2 horas sem parar e o DJ Machado concluiu a noite com a sua música bem mexida.

No domingo às 11h00 o momento mais alto das festas, a celebração eucarística solene presidida pelo Padre Carlos, a animação esteve a cargo do bem conhecido e excelente coral da Missão de Nossa Senhora de Fátima, seguindo com a bênção do 25º aniversário de casamento do casal amigos Arruda. Vários organismos da comunidade estiveram presentes e podemos notar a presença da Deputada Federal do distrito de Vimy, Eva Nassif. O tradicional almoço foi servido, e

As festas de Nossa Senhora dos Anjos tem como ponto alto 15 de agosto, dia feriado nacional em todo o Portugal. Esta festa é uma das maiores da ilha congregando milhares de emi-



grantes oriundos da Bermuda, Canadá e Estados-Unidos. De ano para ano a vila de Água de Pau continua sempre a desbancar, e o seu povo tem grande orgulho e adora destacar a beleza da sua festa. Nesta altura do ano a vila enche-se de colorido enfeitando as varandas e janelas com as mais lindas colchas de renda e flores, as ruas de flores naturais para honrar a Padroeira.

O Conselho da Vila Franca do Campo na ilha de São Miguel é recheado de manifestações religiosas e culturais ao longo do ano, no último fim-de-semana do mês de agosto de cada ano celebra-se as Festas do Senhor Bom Jesus da Pedra.

A Festa do Senhor Bom Jesus da Pedra é um testemunho forte de fé e devoção, é um dos mais belos exemplos da religiosidade popular açoriana. Para além de uma grande manifestação de fé



também é uma tradição que arrasta milhares de devotos emigrantes com saudades da terra que os viu nascer.

Viva a Nossa Senhora dos Anjos. Viva o Senhor Bom Jesus da Pedra. Haja saúde para gozar estas lindas festas e tradições.

a sala repleta de pessoas, infelizmente, a chuva não permitiu saída da procissão, mas a festa e as atuações continuaram dentro da grande sala da Missão. Estas duas festas são organizadas pela Comissão da Missão de Nossa Senhora de Fátima. Nos Açores, principalmente em São Miguel, o mês de agosto acolhe milhares de emigrantes que regressam a ilha para participar nestas duas festas, as Festas do Senhor Bom Jesus da Pedra em Vila Franca do Campo e as Festas de Nossa Senhora dos Anjos em Água de Pau. Estas duas festas são das mais antigas da ilha.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

SOLUTION A TECH
ÉLECTRIQUE INC.

RESIDENCIAL - COMERCIAL - INDUSTRIAL

ORÇAMENTO GRATUITO
TRABALHOS GARANTIDOS
SEGURO DE RESPONSABILIDADE

Instalações elétricas novas, reparações e manutenção
Verificação do seu consumo elétrico
Aquecimento elétrico | Especializado em todos os géneros de sistemas de aquecimento elétrico
Converter aquecimento a combustível para eletricidade

ANTÓNIO CORDEIRO
REPRESENTANTE TÉCNICO: 514 933 9767
atech@bell.net | solutionatech.com

FAMÍLIA DA SEMANA



CASAIS DA SEMANA



Fabricante, vendedor e instalador de portas e janelas
Windows & Doors Sales and Installation Manufacturer

Portes Fenêtres Pierre Inc.

R.B.Q. 5605-2186-01

We specialize in high quality PVC, hybrid, aluminium, windows and Patio doors

Somos especialistas em PVC, híbrido e alumínio de alta qualidade para janelas e portas de pátio

We also specialize in Residential and Commercial Doors

Também especialistas em Portas Residenciais e Comerciais

Taxes included for senior citizens
Taxas incluídas para cidadãos seniores

4768, Boul Thimens, St-Laurent, Qc H4R 2B2
BY APPOINTMENT ONLY | FREE ESTIMATION
SÓ POR MARCAÇÃO | ORÇAMENTO GRATUITO
Eli: (514) 993-1946 Eva: (514) 578-1953

EMPRESAS DE TRUMP TÊM DÍVIDA DE 650 MILHÕES DE DÓLARES



Uma investigação do New York Times descobriu que as empresas de Donald Trump têm uma dívida superior a 650 milhões de dólares.

O jornal norte-americano diz que as empresas do milionário Trump têm uma dívida total de mais de 650 milhões de euros (574 milhões de euros) só em património imobiliário.

Além disso, o NYT avança que o

império de Donald Trump depende em grande parte de credores, como o Bank of China, sendo que a China tem sido um dos seus principais alvos.

A investigação acrescenta que uma parte substancial da sua fortuna está ligada a três parcerias sobre as quais o magnata não tem controlo acionista, que têm uma dívida adicional de dois mil milhões de dólares.

PS DEFENDE NOVO PLANEAMENTO URBANÍSTICO PARA A MADEIRA

“Temos de reordenar a região do ponto de vista urbanístico, de forma completamente diferente e adaptado àquilo que são as circunstâncias destes temporais e incêndios que temos tido”, disse o presidente do PS/Madeira, Carlos Pereira, durante a visita às zonas afetadas pelos incêndios que fustigaram o arquipélago.

Carlos Pereira lembrou que exis-

não se focando em “politiqüices”.

O deputado madeirense revelou que na quarta-feira se vai reunir com dois secretários de Estado que estão acompanhar e coordenar a situação dos incêndios, para discutir e encontrar soluções sobre este problema. Segundo Carlos Pereira, a segunda fase é a de reconstrução, o momento de “transformar a Madeira” para “melhor e com fatores



te “um plano de ordenamento do território da Região Autónoma da Madeira (RAM) que está desatualizado há mais de 30 anos”, acrescentando que é necessário rever os instrumentos de gestão territorial, como o Plano de Ordenamento da RAM (POTRAM), o Plano Direto Municipal (PDM) e outros, “para que catástrofes como estas não se repitam, a bem das populações e da imagem da Madeira, enquanto destino turístico”.

O também deputado à Assembleia Legislativa da Madeira informou, no entanto, que “a primeira fase e a mais importante nesta altura é a de ajudar as pessoas”, apelando ao empenho de todos os partidos políticos, dos governantes e autarcas para encontrar soluções para resolver os problemas das pessoas afetadas,

de atração”. “Esta reconstrução não pode ser feita em cima do joelho, tem de ser feita com planeamento, com ordenamento e a pensar que estas coisas podem voltar a acontecer, mas não podem ter as consequências graves que tiveram desta vez”, concluiu. O presidente do PS/Madeira aproveitou para elogiar o trabalho “incansável” feito pelo presidente da Câmara do Funchal, Paulo Caffô durante os dias dos incêndios. Os fogos que na segunda semana deste mês atingiram a Madeira afetaram sobretudo o concelho do Funchal, onde fizeram três mortos e um ferido grave, centenas de desalojados e deslocados, bem como prejuízos em bens públicos e privados avaliados pela Câmara Municipal em cerca de 61 milhões de euros.

SURGIRAM AS PRIMEIRAS IMAGENS DA NOVA PLAYSTATION 4

Foram publicadas na internet as primeiras imagens do que se julga ser uma das próximas versões da PlayStation 4, cujas revelações estão previstas para o

principais dúvidas. Como refere o Polygon, esta nova versão pode ser a tão rumorada PS4 Neo, mais poderosa a preparada para a realidade virtual, ou também a PS4 ‘slim’,

mais pequena e fina e condizente com a estratégia que a Sony tem aplicado a todas as suas consolas no passado.

A avaliar pela caixa da consola, esta PS4 terá 500GB de



armazenamento interno, dimensão reduzida face ao que é o modelo atual da consola que oferece 1TB de espaço livre. Para mais pormenores teremos de esperar pelo evento de setembro da Sony.

evento da Sony marcado para o dia 7 de setembro. As imagens surgiram num site de leilões e dão uma visão bastante completa da nova plataforma que, no entanto, não esclarece uma das

ATENÇÃO

A Bênção da Virgem de Fátima

Ajuda em todos os problemas:

- Saúde
- Amor
- Relações amorosas
- Problemas da família
- Casamento
- Depressão
- Mau olhar
- Má sorte
- Bênção da casa
- Negócio
- Alcoolismo
- Drogas

*** Especializado em regresso do ser amado ***

Afasta influências negativas e maleficas

Conheça o rosto e o nome do seu inimigo

Falamos português

Absoluta reserva

Destruída, depois que a minha melhor amiga me roubou o meu noivo através de trabalhos maléficos. Não compreendia porque é que de um momento para outro ele mudou para comigo. Tornou-se grosseiro e dum dia pra outro, deixou-me. Procurei ajuda com o MESTRE e apercebi-me que a « minha amiga » andava a trabalhar para que ele me deixasse. Graças ao trabalho espiritual do MESTRE, recuperei a minha vida. Muito obrigado.

Sou um homem de família, tenho a minha empresa de construção há mais de 25 anos. Mais ultimamente, tudo se estava derrubando, lá em casa as coisas iam de mal para pior, motivo pelo qual não conseguia concentrar-me no trabalho. Consultei o MESTRE, procurando nele um caminho e ele libertou-me das forças negativas que estavam influenciando a minha vida de cada dia e ao mesmo tempo, consegui um ambiente de paz e tranquilidade no meu lar. AFONSO

Proteja-se e proteja a sua família com

“A Bênção da Virgem de Fátima”

AJUDA IMEDIATA

CONECTANDO A:

438-877-7490

Resultados imediatos e garantidos 100%

CATARINA MARTINS DIZ QUE “TODOS OS DIAS” SE ARREPENDE DA GERINGONÇA

A coordenadora do Bloco de Esquerda (BE), Catarina Martins, afirmou que “todos os dias” se arrepende da criação da ‘geringonça’ pelas suas limitações, numa entrevista ao jornal Público hoje divulgada.



Quando questionada se perante polémicas como as viagens pagas pela Galp a membros do Governo não houve algum momento em que o Bloco se tenha arrependido da criação da ‘geringonça’ (partidos que apoiam parlamentarmente o executivo de António Costa) Catarina Martins afirmou: “Todos os dias me arrependo. Faz parte”. Instada a explicar a posição, a deputada bloquista acrescentou: “Todos os dias somos confrontados com as limita-

ções”. No entanto, “enquanto os objetivos que estiverem a ser traçados forem cumpridos, cá estamos. Com as dificuldades de todos os dias”, adiantou Catarina Martins”. Todos os dias sou confrontada com os limites da ‘geringonça’. Isso custa. O que não é mau, é o que temos de fazer. Há dois objetivos essenciais no acordo que o BE fez, mas fizemo-lo e lutámos por ele: travar o empobrecimento do país e afastar a direita do Governo”, acrescentou. Questionada sobre se tem medo de não conseguir ir mais além, Catarina Martins admitiu que sim. “Todos os dias tenho medo de não conseguir. Todos os dias tenho de lutar para que seja possível. Não é mau”, afirmou a deputada. No entanto, admitiu que todos os dias se arrepende, tem medo e luta contra as limitações. A ‘geringonça’ é o conjunto de forças políticas que apoiam o Governo socialista, no âmbito de um acordo entre a esquerda que inclui PS, BE, PCP e PEV. Em 10 de novembro do ano passado, Paulo Portas, na altura vice-primeiro-ministro, tinha afirmado que o acordo de esquerda não era bem um governo, mas sim “uma ‘geringonça’”.

CGD E ACESSO A CONTAS: BLOCO E PCP ‘TORCEM NARIZ’ AO GOVERNO

Os partidos que dão apoio parlamentar ao Governo do PS não concordam com duas das decisões tomadas nos últimos tempos.

Na última semana, o tema do acesso às contas dos portugueses por parte do Fisco e a aprovação do Banco Central Europeu de 11 nomes propostos pelo Governo para o



Conselho de Administração da Caixa Geral de Depósitos, rejeitando outros oito, agitaram a atualidade política e mostraram divisões à Esquerda. Por um lado, Mariana Mortágua, do Bloco de Esquerda, reagiu à questão dos administradores da CGD e defendeu que deverá haver uma “lei que restrinja, discipline e limite o número de cargos que possam ser acumulados de forma transversal”, tanto no público como no privado. O Bloco de Esquerda “não apoia uma lei que deixe tudo como está e permita a acumulação atualmente existente e ainda crie por cima disso uma exceção para

os administradores da Caixa Geral de Depósitos”, realçou a deputada em declarações à agência Lusa. Na opinião da bloquista, “a lei é muito discricionária”, já que mostra que o BCE ou o Banco de Portugal (BdP) devem determinar “quando é que há cargos excessivos e isso permite toda a acumulação de cargos”. Numa alusão ao mesmo assunto, Jorge Pires, do PCP, mostrou-se indignado pelo facto de serem “mais uma vez (...) as estruturas supranacionais que decidem sobre matérias relevantes para o país”. Porém, o comunista alerta que o PCP já tinha descrito este processo como “intolerável” por corresponder essencialmente “à reposição do bloco central de interesses, com figuras oriundas ora do PS, ora do PSD e do CDS”. Por outro lado, o dirigente do partido liderado por Jerónimo de Sousa reagiu à questão da fiscalização das contas bancárias dos portugueses por parte do Fisco e foi perentório: “Não concordamos certamente. Certamente tem de haver aqui algum cuidado, é preciso proteger as pessoas”, principalmente porque se pode estar “a criar uma situação de generalização de acesso às contas bancárias”, explicou.

AFINAL, FISCO SÓ ANALISARÁ CONTAS QUE PERFAÇAM TOTAL DE 50 MIL EUROS

O Ministério das Finanças explicou como se processará a fiscalização das contas bancárias.

O Fisco irá mesmo analisar as contas dos portugueses, mas apenas as dos contribuintes que tenham mais de 50 mil euros enquanto “montante agregado das várias contas, por

Comissão Nacional de Proteção de Dados, inclusive o sigilo bancário, no parecer sobre a obrigatoriedade de comunicação de saldos à Autoridade Tributária. Saliente-se ainda que, tendo em conta o Jornal Oficial da União Europeia, ficam também de fora as contas Planos Poupança-



instituição financeira”, garantiu o Ministério das Finanças ao Notícias ao Minuto.

A título de exemplo, caso tenho cinco contas no valor de 10 mil euros, na mesma instituição financeira, passará a ser fiscalizado, tal como se tiver uma conta cujo valor total ultrapasse a fasquia dos 50 mil euros. Desta forma, os clientes com um saldo inferior a 50 mil euros ficam excluídos e não serão fiscalizados. Frisa a tutela que, com esta salvaguarda, o Governo tentou ultrapassar as questões colocadas pela

-Reforma e “uma conta pré-existente (desde que não se trate de um contrato de renda) cujo saldo anual não exceda mil dólares, que seja uma conta inativa de acordo com a definição prevista nos Comentários à Secção III da Norma Comum de Comunicação”.

Esta diretiva é “obrigatória para Portugal”, sendo que o ministério reiterou ao Notícias ao Minuto que o país já se encontrava em “situação de incumprimento perante a União Europeia pelo facto de a diretiva ainda não ter sido transposta”.

Distribuição

O TEMPO ESTÁ A CHEGAR PARA FAZER O SEU VINHO TEMOS À VENDA BALDES DE 20L DO MOSTO GALO E DO MOSTO MONDIALE

JÁ É TEMPO DE RESERVAR AS SUAS PIMENTAS ELAS CHEGAM AO 25 DE AGOSTO

CARLOS COSTA 438 396.8418 **EDDIE SÁ 514 862.1820**

4701 RUA ST-URBAIN Tel.: 514.842.3373

VÉU PROIBIDO: ALEMÃES QUEREM CONDUTORAS E ALUNAS DE CARA À VISTA

Conseguir ver o rosto. Seja da mulher que vai ao volante, da aluna na sala de aula, de quem vai tratar dos documentos de identificação, da juíza, da testemunha em tribunal ou da participante numa manifestação.

Este é o argumento usado pelos conservadores alemães da CDU e da sua congénere bávara CSU para defender a proibição do véu islâmico que cubra o rosto da mulher.

“Ver o rosto da outra pessoa é essencial para a comunicação, para a coexistência e para a coesão social. É por isso que estamos a pedir a todos que mostrem o rosto. Queremos introduzir uma lei que torne obrigatório fazê-lo e quem violar essa lei terá de enfrentar as

Segundo os ministros do Interior conservadores, estes tipos de véus islâmicos são uma barreira à integração e, garantem, tornam as mulheres inferiores.

Proibir o véu é a mais visível – e mais polémica – de uma série de medidas apresentadas pelo governo alemão para lutar contra o terrorismo, depois de o país ter sofrido cinco ataques que fizeram 15 mortos numa semana. As outras medidas passam por permitir aos médicos quebrar a confidencialidade se desconfiarem que o paciente é uma ameaça à segurança, aumentar o número de polícias nas ruas, reforçar a videovigilância ou facilitar as deportações de quem vê o pedido de asilo recusado.



consequências”, explicou Thomas de Maizière, o ministro do Interior do governo federal após uma reunião com os homólogos regionais da CDU (União Cristã-Democrata) da chanceler Angela Merkel e da CSU. A proibição envolveria a burqa e o niqab (ver infografia).

Quanto ao uso da burqa e do niqab, Maizière explicou: “Estamos contra pessoas que usam véu integral na Alemanha – não tem lugar no nosso país e não encaixa na ideia que temos da mulher.” Opinião que a chanceler Angela Merkel partilha.

Com eleições no outono de 2017, a chefe do governo alemão tem vindo a perder popularidade, sobretudo depois dos últimos ataques. Ao grupo de media RedaktionsNetzwerk Deutschland, Merkel garantiu que uma mulher que use véu integral “não tem quase nenhuma hipótese de se integrar”. E mostrou-se convicta de que será possível aplicar a proibição a toda a Alemanha.

Divisão esquerda-direita

As propostas da CDU terão ainda de ser aprovadas pelo executivo antes de se tornarem lei. O debate em torno da proibição do véu islâmico integral tem dividido a coligação liderada por Angela Merkel, com os sociais-democratas, parceiros da CDU no executivo federal, a oporem-se a estas restrições.

Confrontada com um fluxo enorme de refugiados – mais de um milhão em 2015, na larga maioria muçulmanos –, a Alemanha teve de lidar nas últimas semanas com ataques reivindicados pelo grupo jihadista Estado Islâmico e com um tiroteio perpetrado por um adolescente com problemas mentais. Este fez nove mortos num centro comercial de Munique.

Mas já antes de um clima de medo se instalar no país, a Alternativa para a Alemanha (AfD) estava a ganhar votos, tendo entrado em março para três parlamentos regionais. Nas sondagens nacionais, o partido nascido em 2013 como anti-euro mas que já neste ano se assumiu anti-imigração anda acima dos 10% de intenções de voto.

Para a ministra do Trabalho, a social-democrata Andrea Nahles, as medidas propostas pela CDU são sinal de um discurso político “cada vez mais xenófobo” na Alemanha e podem prejudicar os esforços de integração dos imigrantes. Já o

ministro da Justiça, Heiko Mass, também do SPD, sublinhou que os debates sobre burqa e segurança deviam ser mantidos separados.

Na Alemanha vivem 4,8 milhões de muçulmanos (5,8% da população, segundo o Pew Research Center), com os turcos a serem a maior comunidade (mais de 60% do total).

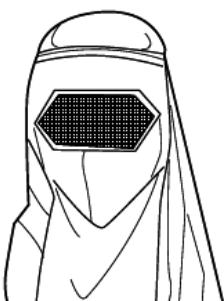
No auge da crise dos refugiados em 2015, o governo alemão destacou-se pela sua política de portas abertas, ficando famosas as imagens de alemães e receber os refugiados nas estações de comboios com comida, roupas e peluches para as crianças.

Um contraste claro com outros países europeus – como Hungria ou Bulgária – que construíram vedações nas fronteiras para travar a entrada de migrantes, muitos vindos da Síria via Grécia e à procura de uma vida melhor no Norte da Europa. Mas este clima mudou muitos nos últimos meses, com a desconfiança em relação aos refugiados e aos imigrantes, sobretudo os muçulmanos, a aumentar.

Quanto à burqa, não há estatísticas sobre o número de mulheres que a usam na Alemanha. Mas Aiman Mazyzek, líder do Concelho Central dos Muçulmanos, explicou à Reuters serem muito poucas. Um estudo de 2009 do Gabinete Federal das Migrações e Refugiados concluiu que dois terços das muçulmanas na Alemanha nem usam lenço.

Nas últimas semanas, o debate sobre a proibição do véu islâmico e do burkini, uma versão da burqa para o banho, alastrou pela Europa, depois de vários municípios franceses terem proibido o seu uso nas suas praias. Em França, o uso da burqa em locais públicos foi proibido em 2010.

Tipos tradicionais de véus islâmicos...



Burqa

O mais completo dos véus islâmicos, cobre todo o corpo, deixando apenas uma abertura de rede para a mulher conseguir ver.



Niqab

Véu que cobre o rosto, deixando ver apenas os olhos. Comum na Península Arábica e no Paquistão.



Chador

Manto que cobre todo o corpo, usado por muitas mulheres iranianas em público. Por vezes usam um véu mais pequeno por baixo.



Al-amira

Véu composto por duas peças que consiste num capuz ou fita ajustado à cabeça, com um lenço em forma de tubo usado por cima.



Hijab

“Véu” em árabe. Lenço quadrado que cobre a cabeça e o pescoço. É o estilo de véu mais comum entre as muçulmanas no Ocidente.

... e a inovação burkini



Tem “duas peças como o biquíni” e é “mais pequeno do que a burqa”. Inventado em 2003 pela australiana Aheda Zanetti, o burkini cobre todo o corpo da mulher, à exceção de rosto, mãos e pés.

BIPOLARIDADE REINANTE

JCORREIA@AVOZDEPORTUGAL.COM



**JORGE
CORREIA**

Nestas últimas semanas temos vindo a assistir ao total esplendor da inadequada aplicação do otimismo e pessimismo na vida política, social e económica portuguesa.

Sem grande esforço chegamos à conclusão que está no gene lusitano aplicar o otimismo como uma muralha de ilusão perante factos mais do que evidentes, talvez numa tentativa vã de se auto iludir quanto à realidade, ou uma forma de enterrar a cabeça na areia à espera que os problemas desapareçam por si, ou esperando que um qualquer D. Sebastião venha e salve todos, que corresponda às expectativas baseadas numa ilusão porque jamais se criaram as condições certas para os resultados almejados. Por outro lado, usa-se o pessimismo para nada se fazer, para nada se alterar ou fazer evoluir, numa inépcia atordoante que ou oblitera qualquer iniciativa ou se instala perniciosamente após o otimismo gorado. Mas vamos a três exemplos.

1. A prestação da equipa olímpica tem sido foco de inúmeros comentários, e de uma forma de desilusão quase que total. O otimismo desmedido com que se encarou os resultados esperados baseou-se numa falsa premissa de que os nossos atletas têm as mesmas condições que outros países mais bem sucedidos oferecem aos seus atletas. Quero que fique claro: da minha parte acho que a prestação foi muito boa! Tivemos cerca de uma dezena de atletas à beira de uma medalha, coisa que não acontecia há muito. Não é demais lembrar que a nossa equipa olímpica baseava-se normalmente em um ou dois atletas para termos medalhas, bem ao jeito do sebastianismo que acomete os lusitanos esperando por um ou uma salvadora esquecendo-se que todos têm o potencial para se “salvarem” a eles mesmos. Os media nisso têm uma grande culpa pois na minha opinião fizeram uma cobertura muito deficiente da equipa olímpica, de tal forma que os portugueses conhecem melhor atletas de outros países do que os seus próprios atletas. Em vez de se perderem horas infinitas a falar vulgaridades sobre os incêndios, glo-

rificando os criminosos que os perpetraram, apresentem sim os nossos atletas, o sacrifício que eles fazem, os objetivos que têm, ainda que estes sejam modestos. Dêem a conhecer os nossos atletas por forma que o país os possa apoiar, pois sem os conhecer ninguém os apoiará. Infelizmente e fazendo minhas as palavras de um atleta português, o desporto em Portugal não existe para além do futebol.

2. Na política seguimos a mesma regra: com a evidência irrefutável de que o plano económico e financeiro do atual governo PS apoiado pelo BE e PCP é um desastre, que nenhuma meta, quando estas foram inicialmente estabelecidas será cumprida, quando o modelo de desenvolvimento baseado no consumo interno é um fracasso, apesar dos inúmeros avisos iniciais baseados já na fracassada semelhante experiência que Sócrates fez, ainda assim o teimoso otimismo reinante, agora menos evidente pois António Costa agora raramente aparece sorridente, continua a sua ação de mascarar a realidade como se esta desaparecesse por magia ou simplesmente ignorando o problema. O que é certo é que a atual maioria de esquerda não está interessada em governar, está sim interessada em não deixar que outros governem, e no meio disto tudo, os interesses em ambos campos movem-se por forma a manterem as suas bases de sustentação e influência. Em estreita aliança, a oposição baseia-se numa exacerbação do pessimismo, sem qualquer visão clara do futuro, e nos tempos que correm e com as características humanas e portuguesas que conhecemos, a escolha tenderá para um pessimismo mascarado de otimismo do que um pessimismo claro ainda que a derrocada seja iminente.

3. Os incêndios foram a calamidade que ocupou os media semanas a fio durante este Verão. Os media aqui merecem uma crítica severa pois a cobertura de grandes chamadas devem ter feito as delícias dos incendiários (até imagino estes a competirem entre si pelo fogo mais “artístico” e mediático!!!). Em paralelo muitos representantes das autoridades locais e nacionais atiram para o público autênticas barbaridades, como se tivessem a fórmula mágica de resolução deste problema, esquecendo-se que as limpezas das matas, o ordenamento do território custa dinheiro e que há muitos pequenos proprietários que

não têm sequer hipóteses financeiras de suportar tal medida... basta ver o exemplo que o próprio estado dá no cuidado das suas próprias matas... outras vozes de obscuros interesses partidários insistem logo na expropriação, pois serve aos seus interesses inimigos da propriedade privada. Ao otimismo de um ano calmo devido a condições atmosféricas menos favoráveis aos incêndios, alterna com o pessimismo de outros anos “quentes” em que “toda a gente ralha e ninguém

tem razão”. Mas Portugal gosta disto, desta ilusão bipolar a que se atira com deleite doentio, deste alternar entre mar calmo e mar revoltoso, como um navio sem rumo por ter uma tripulação a bordo sem visão e sem objetivos claros.

O que dói é dar a conhecer o nosso país a estrangeiros e me perguntarem como é possível, com tais condições de vida tão agradáveis, tal desgoverno bipolar generalizado a que se assiste.

FAMÍLIA OBAMA PASSA FÉRIAS EM ILHA DE BALEEIROS AÇORIANOS

Barack Obama passou as suas últimas duas semanas de férias de verão, enquanto presidente, na ilha Martha's Vineyard, ao largo de Massachusetts, uma ilha onde residiram, há muitos anos alguns dos primeiros baleeiros açorianos que emigraram para os EUA.

A Casa Branca já tinha começado há semanas a fazer reservas para acomodar a grande comitiva de agentes do Serviço Secreto, funcionários da Casa Branca, e pessoal de apoio, que são responsáveis pela segurança e tranquilidade das férias presidenciais. Sábado, 6 de Agosto, ao começo da tarde, Obama, a mulher e as filhas (e os cães de água portugueses Bo e Sunny), voaram

no Air Force One da base Andrews para a base da Guarda Costeira no Cape Cod.



Em seguida embarcaram em helicópteros para o aeródromo de Martha's Vineyard, onde aterram às 2:37 e eram aguardados por cerca de 80 pessoas, entre as quais algumas crianças ao ombro dos pais.

12 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE
BELL FIBE: 880 | VIDÉOTRON: 255

PROGRAMA DA SEMANA
QUINTA-FEIRA:
FESTAS S. JOANINAS
NA ILHA TERCEIRA.
SÁBADO:
FESTA EM HONRADO
SENHOR DA PEDRA EM LAVAL

O PROGRAMA QUE DIVULGA OS ACONTECIMENTOS DA COMUNIDADE PORTUGUESA DE MONTREAL

HORÁRIO DO PROGRAMA
QUINTA-FEIRA ÀS 20H00
SEXTA-FEIRA ÀS 1H00 (R)
SÁBADO ÀS 9H00
DOMINGO ÀS 1H00 (R)

PARA MAIS INFORMAÇÕES
INFO@TVPM.CA
514.993.9047

WWW.MONTREALMAGAZINE.TV

Informando o nosso povo sobre os Açores
HORA AÇORIANA
TODAS AS QUARTAS-FEIRAS ÀS 17H30

radio centre-ville 102.3 FM
40 ans de découvertes!

ANEDOTAS

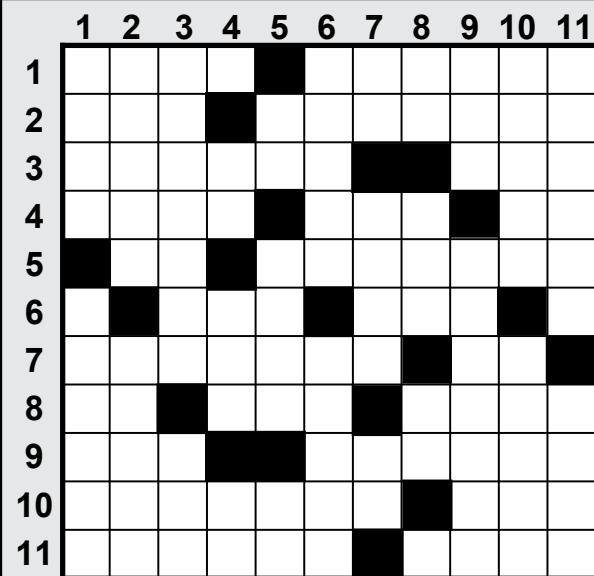
ANEDOTA FUTEBOL

Estágio da selecção, os jornalistas estavam a fazer uma reportagem sobre os tempos livres dos jogadores. Chegou a vez do nosso querido J. Pinto. Quando lhe perguntaram o que ele costumava fazer nos tempos livres do estágio, ele “inteligentemente” diz: “Costumo fazer (isto), (aquilo), (aquele outro), ver TV, ler...”. Vai daí, o jornalista pergunta-lhe:...então e o que costuma ler?... Jornais? J.P. - Sim. Jornalista - E livros, não lê?... J.P. - Sim... CLARO! Por acaso, ando a ler agora um, que até tenho em cima da mesinha de cabeceira... Jornalista - Ah sim, então e qual é o título do livro? J.P. - (um pouco embaraçado) Hum... Hum... Não me lembro...

DICIONÁRIO DA ILHA DE SÃO MIGUEL

ABENÇOADO! — Termo afectivo utilizado no diálogo para demonstrar que nos revemos no discurso escutado. Quando nos relatam algum episódio no qual o nosso interlocutor interveio com acerto, interrompemo-lo, ora com «abençoado», ora com «sagrado», pois ele dissera o que nós também teríamos dito ou teríamos gostado de dizer, caso tivéssemos participado na conversa ou no episódio narrado.

PALAVRAS CRUZADAS



HORIZONTAIS: 1. Gostar muito de. Zurrar. 2. Unidade monetária do Peru. Originário, proveniente. 3. Tutano. Aqui está. 4. Ave palmípede, espécie de pato. Fluido aeriforme. Aquelas. 5. Contr. da prep. a com o art. def. o. Pássaro tenuirostro. 6. Pátria. Ave pernalta corredora que se assemelha à avestruz. 7. Embarcação pequena com um só mastro para cabotagem. 21.ª letra do alfabeto grego. 8. Lamento. Ensejo. Maneira. 9. Doçura (fig.). Galardão. 10. Tornar nédio. Camareira. 11. Tornar menos assíduo. Enfurecer.

VERTICAIS: 1. Dificuldade em respirar que surge por acessos irregulares. Dispor em camadas. 2. Divisa. Género de carnívoros digitígrados que tem o porte de um grande cão. 3. Aldeia pequena. Recitar. 4. A unidade. Fileira. Preposição. 5. Exprime a ideia de semelhança ou origem (suf.). O sinal do cristão. Caminhava para lá. 6. Santo a quem é dedicado um templo ou capela. Relativo aos polos. 7. Graceja. Alameda, rua de jardim ou parque. O espaço aéreo. 8. Despido. Anuência. Mulo. 9. Nome da letra N. Expelir o bafo. 10. Protelar. Representação mental. 11. Praça pública. Dar asas a.

BISPO ITALIANO QUER PROCESSAR POKÉMON GO POR SER “DIABÓLICO”

O Pokémon Go é um jogo que dispensa apresentações. Toda a gente o conhece, a sociedade em geral tem ideia de como funciona e a verdade é que este jogo já conseguiu alcançar 5 recordes mundiais.

Mas, apesar de todo o sucesso, há quem queira destronar o jogo!

Antonio Stagliano, o bispo da cidade de Noto, na Sicília, sul de Itália, é contra o jogo Pokémon Go e até já ameaçou interpor uma “ação legal” contra o mesmo. Segundo o bispo Stagliano, este jogo é mau e é uma “fábrica de cadáveres ambulantes”. Mas o bispo vai ainda mais longe ao referir que o jogo é “diabólico” e que transformou os jogadores num exército que empoe “smartphones”, uma comparação ao que acontece na série televisiva sobre zombies “Walking Dead”.

Para o bispo Stagliano, o Pokémon Go, é muito semelhante a um “sistema totalitário”, como o nazi. Mas este bispo não é o único que considera o jogo uma ameaça! Oliver Stone já tinha usado

a palavra “totalitarismo” para criticar o jogo, em especial as questões relacionadas com a privacidade dos jogadores.



O jogo Pokémon GO já atingiu vários recordes no mundo dos jogos no segmento mobile. É um verdadeiro sucesso a nível global que continua a revelar dados incríveis.

No entanto, para Antonio Stagliano, este jogo está a alienar milhares de jovens e a torná-los viciados na caça de monstros.

RECEITA DA SEMANA

BACALHAU À MINHOTA



INGREDIENTES:

- 4 posta(s) de bacalhau demolido
- Colorau; q.b. pimenta em pó
- Óleo para fritar
- Batata(s) cortada(s) em rodelas
- 4 cebola(s)
- 2 c. chá alho picado
- 2 dl azeite
- Azeitonas pretas



PREPARAÇÃO:

1. Polvilhe as postas de bacalhau com colorau e frite-as em óleo, deixando-as alourar de ambos os lados. No mesmo óleo, frite as batatas.
2. Descasque as cebolas e corte-as às rodelas. Junte os alhos, leve ao lume com o azeite e deixe alourar.
3. Coloque as postas de bacalhau e as batatas num prato e cubra com a cebolada.
4. Leve ao forno por 5 minutos.
5. Pode acompanhar com grelos cozidos e azeitonas.



HORÓSCOPO MARIA HELENA MARTINS

CARNEIRO: Carta da Semana: 6 de Copas, que significa Nostalgia. Amor: A recordação de um amor do passado deixá-lo a muito nostálgico. Saúde: Cuide da sua alimentação com maior vigor. Dinheiro: Esforce-se por ser o melhor naquilo que faz. Dê prioridade ao profissionalismo. O mal não merece comentários, ele só atrai resultados negativos! Números da Sorte: 1, 3, 24, 29, 33, 36

TOURO: Carta da Semana: 3 de Espadas, que significa Amizade, Equilíbrio. Amor: Semana favorável ao convívio. Saúde: Poderá sentir-se mais cansado que o habitual. Tome um duche quente e relaxe. Se pensar no bem será envolvido por uma onda de paz, alegria e bem-estar! Dinheiro: Assente os pés na terra e saiba com aquilo que conta. Pense bem antes de agir. Números da Sorte: 7, 11, 18, 25, 47, 48

GÊMEOS: Carta da Semana: 2 de Espadas, que significa Afeição, Falsidade. Amor: Cuidado com as falsas amizades. Saúde: A sonolência e a preguiça irão marcar a sua semana. Dinheiro: Seja mais compreensivo com os seus colegas de trabalho. Se agir dessa forma conseguirá conquistar um bom ambiente. Números da Sorte: 4, 6, 7, 18, 19, 33

CARANGUEJO: Carta da Semana: 2 de Copas, que significa Amor. Amor: O amor marcará esta semana. Faça os possíveis para manter essa estabilidade. Saúde: Propensão para uma pequena indisposição. Dinheiro: As suas qualidades profissionais serão reconhecidas e poderá ser recompensado. Números da Sorte: 9, 11, 25, 27, 39, 47

LEÃO: Carta da Semana: Às de Paus, que significa Energia. Amor: Mantenha a alegria e o otimismo que o caracterizam. Motivará as pessoas que estão ao seu redor. Saúde: Maior tendência para se sentir sonolento e sem vigor físico. Dinheiro: Poderão surgir alguns problemas profissionais. Números da Sorte: 10, 20, 36, 39, 44, 47

VIRGEM: Carta da Semana: 3 de Paus, que significa Iniciativa. Amor: Faça planos românticos com a sua carismetade. Será bastante positivo para ambos. Saúde: Cuidado com aquilo que come. Poderá colocar em risco a sua dieta. Dinheiro: Defenda-se de um colega mal intencionado, sendo honesto e consciente das suas capacidades. Números da Sorte: 7, 18, 19, 26, 38, 44

BALANÇA: Carta da Semana: 9 de Paus, que significa Força na Adversidade. Amor: Seja honesto com a sua carismetade e com todos os que o rodeiam. Deus revela-se aos homens através do Homem! Saúde: Descanse o máximo que puder. Se tiver oportunidade faça sessões de massagem. Dinheiro: Evite delegar tarefas de extrema responsabilidade a outros colegas. Números da Sorte: 1, 8, 42, 46, 47, 49

ESCORPIÃO: Carta da Semana: 4 de Copas, que significa Desgosto. Amor: A sua experiência de vida poderá ajudar um amigo a orientar a sua vida. Seja solidário com quem solicitar o seu apoio. Saúde: Procure o seu médico assistente com maior regularidade. Dinheiro: Seja mais dedicado ao trabalho. Procure não desistir dos seus objetivos. Números da Sorte: 4, 9, 11, 22, 34, 39

SAGITÁRIO: Carta da Semana: Às de Copas, que significa Princípio do Amor, Grande Alegria. Amor: Período favorável ao romance. Saúde: Cumpra o horário das refeições. Evite estar muitas horas sem comer. Dinheiro: Acautele-se contra possíveis perdas de dinheiro. Previna-se para não sofrer dissabores. Números da Sorte: 1, 2, 8, 16, 22, 39

CAPRICÓRNIO: Carta da Semana: Valeta de Espadas, que significa Vigilante e Atento. Amor: Procure fazer uma surpresa à sua cara-metade criando um ambiente romântico. Saúde: Procure descansar um pouco mais. Dinheiro: Evite comentar os seus planos profissionais. Números da Sorte: 7, 13, 17, 29, 34, 36

AQUÁRIO: Carta da Semana: 6 de Ouros, que significa Generosidade. Amor: Procure não ter o seu coração tão fechado. Dê a si mesmo a oportunidade para conquistar a felicidade. Respeite as convicções do próximo! Saúde: Previna-se contra as constipações. Dinheiro: Reflita sobre uma proposta profissional que lhe poderá ser feita. Números da Sorte: 7, 11, 19, 24, 25, 33

PEIXES: Carta da Semana: 8 de Ouros, que significa Esforço Pessoal. Amor: Evite precipitar-se nas decisões que toma. Pense bem para que não se arrependa mais tarde. Procure praticar o Amor. O seu próximo é todo o ser que passa por si. Saúde: Poderá constipar-se. Agasalhe-se bem. Dinheiro: Analise exaustivamente as suas finanças e veja como rentabilizá-las. Números da Sorte: 5, 25, 33, 49, 51, 64

«O EVANGELHO SEGUNDO JESUS CRISTO» ESTÁ DE REGRESSO COM CAPA DE SEBASTIÃO SALGADO

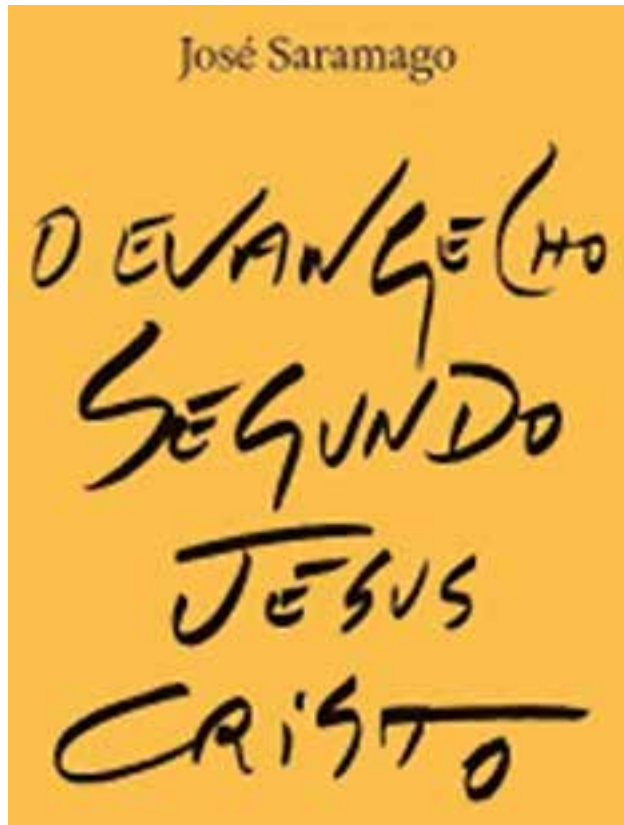
A Porto Editora lançou uma nova edição de «O Evangelho segundo Jesus Cristo», um dos principais e mais conhecidos romances de José Saramago, e certamente um dos mais polémicos. Para esta edição, o fotógrafo Sebastião Salgado foi o convidado a usar a sua caligrafia para ilustrar a capa.

A propósito deste livro, disse Harold Bloom: «Estou convencido de que o seu melhor romance continua a ser O Evangelho segundo Jesus Cris-

to: corajoso, polémico contra o cristianismo em particular mas contra as religiões em geral. Há poucos livros que conseguem tratar Cristo e o catolicismo sem se sujeitar a um respeito obrigatório. Aqui, Saramago conseguiu, assim como D. H. Lawrence e, em menor grau, Norman Mailer. Creio que, de entre os premiados com o Nobel de Literatura nos últimos anos, ele foi quem realmente mereceu.»

Em «A Estátua e a Pedra», José Saramago também se refere a este livro: «É o romance que gerou mais polémica e é a causa de ter mudado a minha residência de Lisboa para Lanzarote, em Espanha. É um livro que não projetei, porque jamais me havia passado pela cabeça escrever uma vida de Jesus, havendo tantas e sendo tão diferentes as interpretações que dessa vida se fizeram, destrutivas por vezes, ou, pelo contrário, obedecendo às imposições restritivas do dogma e da tradição. Enfim, sobre o filho de José e Maria disse-se de tudo, logo não seria necessário um livro mais, e ainda menos o que viria a escrever um ateu como eu. Simplesmente, o homem põe e a circunstância dispõe e aqui está o que me impeliu a uma tarefa cuja complexidade ainda hoje me assusta.»

Autor de mais de 40 títulos, José Saramago nasceu em 1922, na aldeia de Azinhaga. Até 2010, ano da sua morte, a 18 de Junho, em Lanzarote, José Saramago construiu uma obra incontornável na literatura portuguesa e universal, traduzidas em todo o mundo. José Saramago recebeu o Prémio Camões em 1995 e o Prémio Nobel de Literatura em 1998.



TRÊS FINALISTAS EM PRÉMIO DE CINEMA EUROPEU

As longas-metragens «À Peine J'ouvre les Yeux», «Toni Erdmann», e o filme de animação «Ma Vie de Courgette» são os



três finalistas do Prémio Lux 2016, galardão do Parlamento Europeu, cujo vencedor será escolhido pelos eurodeputados, em novembro.

NOVOS CD'S EM CIRCULAÇÃO EM PORTUGAL E NA INTERNET | FNAC.PT

O MELHOR DOS CLÃ EM CD



2016 é um ano importante na cena musical em Portugal. Os Clã são um grupo musical português formado por Fernando Gonçalves, Hélder Gonçalves, Manuela Azevedo, Miguel Ferreira, Pedro Biscaia e Pedro Rito em 1992. O novo CD reúne 20 músicas de 20 anos de edição dos Clã, desde a estreia em 1996. À venda por 14\$ na internet.

LINDA DE SUZA COMPILAÇÃO 5 CD's



Através dos anos 70 e 80 todos adoraram Linda de Suza. Este ano há uma re-edição de uma compilação de 5 dos seus melhores CD's. Já está disponível na internet por 25\$.

DELFIN 25 ANOS, 25 ÊXITOS



Os Delfins foram uma banda pop-rock portuguesa, de Cascais, formada em 1984 e com concerto de fim-do-grupo realizado a 31 de Dezembro de 2009. Este CD relata todas as melhores músicas do grupo, e está em especial por 7\$.

SABIAS QUE...

OBJETO DE CULTO

PÓSTER "KEEP CALM AND CARRY ON"



1939 – Reino Unido.

Ir a Londres e não ler esta frase é... bom... na realidade, é quase impossível. Pelo menos, hoje em dia. Estes pósteres que apelam à perseverança ("Mantenha a calma e continue") foram mandados fazer pelo governo britânico no início da Segunda Guerra Mundial: 2,5 milhões de cópias foram feitas, mas a ideia era apenas espalhar

este póster em caso de um grande ataque atingir as grandes cidades. Em 1940, durante uma campanha de recolha de papel, os pósteres, que até então não tinham visto a luz do dia, foram mandados destruir. Em 2000, o alfarrabista Stuart Manley, de Alnwick, ao mexer nuns livros antigos, descobriu um original deste póster. Pendurou-o na parede e chamou tanto a atenção que começou a vender cópias. Hoje em dia, as variações da frase são já tantas que até se torna difícil nos lembrarmos da original. E sai mais uma: "Mantenha a calma, estamos quase em agosto!"

SUDOKU

					4		6
					2	9	
			3	1	5	7	
	1			8	9	6	2
		3				5	
	2	7	5	3			1
		4	9	5	3		
		1	4				
	3		1				

SOLUÇÃO

HORIZONTALS: 1. Amãr, Omeãr, 2. Sol, Orundo, 3. Medula, Eis, 4. Adem, Gás, As, 5. Ao, Colibri, 6. Lar, Ema, 7. Chalupa, Fl, 8. Al, Azo, 9. Ene, Batorar, 10. Adlar, Ideia, 11. Rossio, Alar.
VERTICALS: 1. Asma, Acamar, 2. Moeda, Hiena, 3. Aldeia, Ler, 4. Um, 5. Ol, Cruz, Ia, 6. Orago, Polar, 7. Ri, Alca, Ar, 8. Nu, Sim, Um, 9. Ene, Batorar, 10. Adlar, Ideia, 11. Rossio, Alar.

CARTOON



**SERVIÇOS CONSULARES**

EMBAIXADA DE PORTUGAL EM OTAWA
645 Island Drive, Ottawa
T.: 1 613 7290883 F.: 1 613 729 4236
embportugal@ottawa.dgacp.pt

2ª: 8:30 - 17:00; 3ª a 5ª: 8:30 - 16:00; 6ª: 9:00 - 13:00.

CONS. GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL

2020, boul. Robert-Bourassa, # 2425

T.: 514.499.0359 | F.: 514.499.0366 | E-mail: Montreal@mne.pt

HORÁRIO DE ATENDIMENTO

2ª, 3ª e 5ª: das 9h00 às 15h30; 4ª, das 9h00 às 17h00
6ª das 8h30 às 13h00

ASSOCIAÇÕES E CLUBES**ASSOCIAÇÃO DOS PAIS**

333 de Castelnau, Montreal T.:514.495.3284

ASS. MULHER PORT. DO CANADÁ T.:514.983-7837

ASS. PORTUGUESA N.S.F. DE LAVAL

1815 Favreau, Laval, T.:450.681.0612

ASS. PORTUGUESA DO CANADÁ

4170 St-Urbain, Montreal T.:514.844.2269

ASS. PORTUGUESA DO ESPÍRITO SANTO

6024 Hochelaga, Montreal T.:514.254.4647

ASS. PORTUGUESA DE LASALLE

2136A Pigeon, Montreal T.:514.366.6305

ASS. PORTUGUESA DE STE-THÉRÈSE

103B Turgeon, Ste-Thérèse T.:514.435.0301

ASS. DA TERRA QUEBEQUENTE T.:514.237.3994**CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE**

229 Fleury O., Montreal T.:514.388.4129

CENTRO COM. DO DIVINO ESPÍRITO SANTO

8672 Forbin Jason, Montreal T.: 514.353.1550

CENTRO COMUNITÁRIO SANTA CRUZ

60 Rachel O., Montreal T.: 514.844.1011

CÍRCULO DE RABO DE PEIXE T.: 514.843.8982

CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL

4000 Coutrai, H3S 1C2 T.:5 14.342.4373

CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL

4397 St-Laurent, H2W 1Z8 T.:514.844.1406

FESTIVAL PORTUGAL EM MTL T.: 514.923.7174

LIGA DOS COMBATENTES T.: 514.844.1406

SPORT MONTREAL E BENFICA

100 Bernard O., H2T 2K1 T.: 514.273.4389

CENTROS

AJUDA À FAMÍLIA T.: 514.982.0804

AÇÃO SÓCIO COMUNITÁRIO T.: 514.842.8045

INTEGRAÇÃO E CULTURA LUSO T.: 514.252.5233

FILARMÓNICAS**FILARMÓNICA DIVINO ESPÍRITO SANTO**

231, Fleury O, Montreal T.:514.844.1774

FILARMÓNICA PORTUGUESA DE MONTREAL

260, Rachel E., H2W 1R6 T.:514.982.0688

RANCHOS FOLCLÓRICOS

CAMPINOS DO RIBATEJO T.:514.648.8343

CANA VERDE T.:514.618.9087

ESTRELAS DO ATLÂNTICO T.:450.681.0612

ILHAS DO ENCANTO T.:514.388.4129

RANCHO FOLC. SANTA CRUZ T.:514.844.1011

PRAIAS DE PORTUGAL T.:514.844.1406

IGREJAS

ASSEMBLEIA DE DEUS T.:514.668.5601

IGR. BATISTA PORTUGUESA T.:514.577.5150

MISSÃO SANTA CRUZ T.:514.844.1011

MISSÃO DE Nª Sª DE FÁTIMA T.:450.687.4035

ESCOLAS

LUSITANA T.:514.353.2827

PORTUGUESA DE BROSSARD T.:514.466.9187

PORTUGUESA DE LAVAL T.:450.681.0612

SANTA CRUZ - MONTREAL T.:514.844.1011

Santander Totta
ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO
CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO
16 DE AGOSTO DE 2016
1 EURO = CAD 1,474000
4245 Boul. St-Laurent Tel.: 514.281.0702

AGÊNCIAS DE VIAGENS

AGÊNCIA ALGARVE
681 Jarry Est, Montreal
Tel.: 514.273.9638

VIAGENS COMFORT
4057 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.987.7666

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

Alfred Dallaire
MEMORIA
EDUÍNO MARTINS
Cel.: 514.862.2319
PEDRO ALVES
Cel.: 514.898.1152
www.memoria.ca

MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
Cel.: 514.918.1848
NATÁLIA SOUSA
Cel.: 514.918.1841
Tel. Geral: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA

JOEM
Contabilistas
4242 Boul. St-Laurent
Escritório 201
Tel.: 514.842.2443

DENTISTA

DR. THUY TRAN
4270 St-Laurent
Tel.: 514.499.1624 #209

ELETRICIDADE

ÉLECTRO LUSO LTÉE
225 Gounod
Tel.: 514.385.1484
Tel.: 514.385.3541

IMPORTADORES

PRODUITS ALIMENTAIRES
Ferma UNIBEL
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.
2615 Place Chassé
Tel.: 514.845.0164
www.ferma.ca

BEIRA NOVA INC.

PRODUTOS DO MAR
Miguel
514-835-8405
Fernando
514-944-5102
info@beiranova.ca

MERCEARIAS

CHOURIÇOR
A MERCEARIA DAS FAMÍLIAS PORTUGUESAS
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

Marché SA
Et Fils Inc.
Desde 1975

MERCEARIA SÁ E FILHOS
4701 St-Urbain
Tel.: 514.842.3373

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX INC.
Construção de monumentos
1735 des Laurentides
450.669.7467
www.granitelacroix.com

NOTÁRIOS

ME. LUCIEN BERNARDO
4242 St-Laurent, #203
Tel.: 514.843.5626

A VOZ DE PORTUGAL
INFORMAÇÃO PARA QUEM LÊ.
RESULTADO PARA QUEM ANUNCIA.

NOTÁRIOS

ME. EDUARDO DIAS
4270 St-Laurent #200
Tel.: 514.985.2411

PADARIA

PADARIA Açorianna
8351, Boul. St-Michel
Tel.: 514.376.4124

RENOVAÇÕES

RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
Tony Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

GILBERTO
Renovações ligeiras
Cimento, cerâmica, e muito mais
T.: 514.668.6281

RESTAURANTES

Solmar
111 St-Paul Este.
Tel.: 514.861.4562
Fax.: 514.878.4764
www.solmar-montreal.com

RESTAURANTE IMPÉRIO
1292 rua Jarry
Tel.: 514.721.5665

RESTAURANTES

HA POULE MOUILLÉE
969, rue Rachel E.
Montreal, Québec,
www.mapoulemouillee.ca
514.522.5175

CASA DO ALENTEJO
GRILLADES PORTUGAISES SUR CHARRON DE BOIS
5938 St-Hubert (Rosemont)
Mtl, QC, H2S 2L7
Tel.: 514.272.9797

SERVIÇOS FINANCEÍROS

assure-toi.ca

Seguros

- Doença Grave
- Invalidez
- Vida

assure-toi.ca

Plano Poupança - Reforma

-Investimentos -REER -CELI
Paulo F. Gonçalves
Tel.: 514 884.0522



Desjardins
Caixa Portuguesa

4244 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.842.8077
Fax: 514.842.7930
www.acaixa.ca

A VOZ DE PORTUGAL
A plus ancienne journal de langue portugaise au Canada
INFORMAÇÃO PARA QUEM LÊ.
RESULTADO PARA QUEM ANUNCIA.

Sandra Cantinho
Agent Immobilier affilié. **AVALIAÇÃO GRATUITA**
Escritório 514 281.5501 #1092
Telemóvel 514 995.1444

COM MAIS DE 17 ANOS AO SEU SERVIÇO
EXPERIÊNCIA, COMPETÊNCIA E TRANSPARÊNCIA

VILLE MARIE
Belo condomínio de 1128 pc.
2 quartos + escritório.
Cozinha muito espaçosa. 2o andar de três. Perto de todos os serviços, transportes e Parc Lafontaine. \$259 000 nego. **MUITO INTERESSANTE!**

ANJOI
Triplex IMPECÁVEL! 32x44pés. Cave acabada. Várias renovações. Quintal. Garagem dupla. Perto de Galeries d'Anjou. \$669,000

MERCIER
Duplex 2 x 5 1/2, linda propriedade com cave acabada e garagem. A dois passos do Métro Langelier e rue Sherbrooke, ocupação dupla. \$509,000

OUTREMONT
triplex 25x50pés, TODA renovada! Cave acabada. Bom rendimento. Rés-de-chão e cave disponíveis ao comprador. Bem situado. \$1,275,000

PLATEAU
Aluga-se apartamento na bela rua Des Érables (perto de Mont-Royal). 2 qts mais escritório. Ideal pessoa só ou casal. Disponível imediatamente. 875\$/mês

WWW.SANDRA-CANTINHO.COM

Uma escolha certa...
514-284-1813
Classificados e pequenos anúncios

Necrologia

EMPREGOS

Está a ganhar o que merece? Trabalhe a partir de casa. Part-time: 500-1500\$ possíveis. Full-time: 2500-4000\$ possíveis. Compatível com outras atividades ou emprego. 514-961-0770

PAVÉ BOISBRIAND: A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebec, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Bom trabalhador. JOHANNE: 450-628-5472

Precisa-se de um trabalhador em manutenção geral de edifícios comerciais, deve ser desembaraçado e dinâmico para uma companhia de imóveis. Bom salário para candidato com experiência. T 514-355-7171 | info@plexon.ca

Precisa-se de cozinheiro/a para trabalhar na grelha com experiência a tempo inteiro. PATRICIA: 514-814-0362

Companhia em construção e paisagismo está à procura de empregados em serviço geral. 514-977-7173

Companhia precisa de homens ou mulheres com experiência na indústria da limpeza para edifícios corporativos, comerciais ou industriais. Deve ter um carro. 450-975-2303 ou enviar CV por Fax 450-975-1977

Companhia em paisagismo está à procura de homens com ou sem experiência com carta de condução. 514-242-7649

Restaurante bastante conhecido na comunidade portuguesa e através de Montreal está à procura de novos empregados:
 1- Assistente cozinheiro
 2- Grelhador
 3- Caixa
 Condições: 30 à 35h por semana
 Salário bastante interessante + gorjeta

Antoine: 514-688-1015

A PADARIA GUIZOT ESTÁ À PROCURA DE UM PASTELEIRO E UMA EMPREGADA DE BALCÃO. 514-385-4361

Precisa-se de senhora para fazer limpeza de uma casa em Boisbriand com experiência. Deve falar inglês. 450-430-9693

Precisa-se de condutor para produtos alimentar com carta de condução classe 3. T.: 514-845-0164 | F.: 514-845-5345

SERVIÇOS

Controle o seu peso. Sinta-se no seu melhor. Resultados garantidos. Pacote de experiência, 3 DIAS. CARLOS PALMA: 514-961-0770

RENOVAÇÃO MANUTENÇÃO | REPARAÇÕES
 Fazemos de tudo, pintura, cozinha, casa de banho, subsolo, etc. 438-396-8160



JOSÉ INÁCIO DE AMARAL SILVA
 1943-2016

Faleceu em Laval, no dia 21 de agosto de 2016, com a idade de 73 anos, a Sr. José Inácio de Amaral Silva, natural de Rabo de Peixe, Ribeira Grande, Açores. Esposo da já falecida Sra. Aurora Reis Silva, e juntará-se ao lado do seu filho Robert Silva.

Deixa na dor seus filhos/as Susan, Dorothy, Nancy, Gary e seus conjuges (Peter, Ivo e Jennifer). Seus netos Jordan, Eric, Christopher, Adrienne, Chelsea, Jacob, Maya, Elena, irmãos/ãs, cunhados/ as, sobrinhos/as, familiares e amigos. Em vez de enviar flores, um donativo a fundação "Heart and stroke" em memória do seu pai.

Os serviços estão a cargo de:

Alfred Dallaire | Memoria
 2159, Boul. St-Martin., Laval
 www.memoria.ca, 514-277-7778

O velório será domingo 28 de agosto de 2016 das 10h às 11h. O funeral será celebrada à 11h no mesmo lugar. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associam neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem Hajam.



EMPREGOS

Precisamos de um homem para trabalhar com ajudante, em fábrica de alumínio. Tel.: 514-362-1300

VENDE-SE



À venda "Seara" em Sete Cidades em S. Miguel, Açores. Grande propriedade, uma das mais belas dos Açores. Visitem no site web para: www.macvieira.com
Guilherme Cabral: 450-663 9127



Vende-se Hyundai Veloster 2012 com 58 000Km. Manual, em excelente estado, como novo.
438-933-4039



Un travail Excellent - pour d'excellents résultats
 A job well done - is an Excellent job

Excellent Pavage, uma empresa da região de Laval, é especializada na área de pavimentação está atualmente à procura de um chefe de equipa/instalador de pavé-uni para integrar a nossa equipa.

O candidato deve ser versátil e ter experiência em instalação de "pavé-uni". O candidato deve estar confortável com todos os aspetos relacionados com a colocação dos "pavé-uni", tais como: níveis, cortes, graus, paredes, bordas de piscinas e projetos especiais.

- Conhecimento em leitura de planos e estimativas é uma mais valia
- Conhecimento de materiais diferentes
- Conhecimento em cimento é uma mais valia
- Habilidade para conduzir um "Bobcat" ou uma pá, é uma mais valia
- Minucioso e preocupação de trabalho bem feito
- Carta de condução
- Salário competitivo
- Equipa dinâmica e organizada

Por favor, envie o seu currículo para: emploi@excellenspavage.ca ou por fax: 514-766-4888

Você pode contactar o departamento de recursos humanos para o 514-766-4888

Véronique Landry Boivin
 Departamento das vendas e serviços aos clientes
 Tel : 514-766-4888 | Fax: 514-766-4888



HERMÍNIA DE OLIVEIRA

Faleceu em Montreal, no dia 20 de agosto de 2016, com a idade de 87 anos, a Sra. Hermínia de Oliveira, natural de Matosinhos, Portugal, esposa do já falecido Sr. António Gomes Remelgado.

Deixa na dor seus filhos/as Mimi (Florino Neves), José António (Eli-sabete Ribeiro), António Raul. Seus netos e bisnetos, cunhados/ as, sobrinhos/as, familiares e amigos. Os serviços estão a cargo de:

Alfred Dallaire | Memoria
 1120, Jean-talon E., Montreal
 www.memoria.ca, 514-277-7778
Eduíno Martins

O seu corpo foi trasladado para Matosinhos, Portugal. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associam neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem Hajam.



MEMORANDUM

7º ano de saudade
ABÍLIO JACINTO TAVARES
 f. 30 de Agosto de 2009



A sua esposa Glória, filha Celina (Hermano), netos Samuel e Meagan, restantes familiares e amigos recordam com profunda saudade o seu ente querido. Participam que será celebrada uma missa pelo seu eterno descanso, terça-feira, dia 30 de agosto de 2016, pelas 18h30, na Igreja Santa Cruz, situada no 60, rua Rachel Oeste. Agradecemos antecipadamente a todas as pessoas que se dignarem assistir a este ato religioso.

"Death leaves a heartache no one can heal
 Loves leaves a memory no one can steal"

MEMORANDUM

4º ANO DE SAUDADE
MARIA EDUARDA BARBOSA



Será celebrada uma missa por sua intenção no próximo dia 28 de agosto, pelas 10h00, na Igreja de Nossa Senhora de Fátima, em Laval, situado no 1815 Favreau, Laval. Agradecemos antecipadamente a todas as pessoas que se dignarem assistir a esta Celebração Eucarística.

António Froias e filhas

AUGUSTO FERNANDES
 COURTIER IMMOBILIER
T.: 514 992.6938
PARA COMPRAR E VENDER
 www.augustofernandes.com

Plateau
 5plex
 Novo preço: 859 000\$

Ahuntsic
 Novo preço: 449 000\$

SAIBA O VALOR DA SUA CASA
EVALUAÇÃO GRÁTIS

Centro-sul Montreal
 3 plex muito bem renovado com estacionamento para 3 carros

Anjou
 Lindo Bungalow, telhado novo e todas janelas mudadas. 309 000\$

PROCURAMOS: 2PLEX, 3PLEX, 4PLEX OU 5PLEX NA ZONA DO PLATEAU, VILLERAY, AHUNSTIC E ROSEMONT

NÚMERO 17 NAS COSTAS DE CORONA TEM UM SIGNIFICADO ESPECIAL



Em entrevista à revista Dragões, o mexicano falou sobre alguns aspetos da sua vida pessoal. Jesús Corona está muito feliz no FC Porto e afirma que pode “fazer melhor esta época”, isto depois de ter marcado oito golos em 2015/16. O extremo é a capa da revista Dragões, onde fala sobre a nova época mas também desvenda alguns pormenores da sua vida pessoal. Por exemplo, sabe porque Corona escolheu vestir a camisola 17? “O aniversário do meu filho e da minha mulher são a 17 de outubro [tem também uma tatuagem no braço com esse número]. Ele tinha que nascer até dia 16 e já estavam a induzir o parto, mas nesse dia virou a cabeça e adiou as coisas”, revelou o extremo mexicano à revista. Corona conta ainda que, se não tivesse seguido a carreira de futebolista, gostaria de enveredar pela arquitetura. O mexicano revelou também os seus jogadores de futebol preferidos. “Sempre fui fã do mexicano Cuauhtémoc Blanco, mas também do Ronaldo, Fenómeno. Agora, do Cristiano Ronaldo, do Messi e do Reus. São todos jogadores que eu sigo”, realçou.

ANTÓNIO COSTA DIZ QUE MEDALHA DE TELMA “MERECEIA COMPANHIA”

O primeiro-ministro felicitou os atletas portugueses aos Jogos Olímpicos do Rio de Janeiro numa mensagem enviada à vice-presidente do Comité Olímpico de Portugal Rosa Mota. “A medalha da Telma merecia companhia. Mas todos subiram ao pódio de Portugal. Uma homenagem merecida que não pode



ser encoberta na contabilidade das medalhas”, refere António Costa, numa mensagem enviada a Rosa Mota, a que a Lusa teve acesso. António Costa saudou também toda a representação olímpica: “muitos parabéns à representação olímpica. Pela sua dimensão, variedade de modalidades representadas e os resultados coletivamente alcançados, esta foi uma representação de todo o país e não só o fruto do génio de uma ou de um atleta”. Portugal terminou a sua participação nos Jogos Olímpicos do Rio2016 com uma única de medalha, o bronze de Telma Monteiro no judo, 19 atletas no “top 10” e um recorde de 10 desportistas entre os seis melhores. A canoagem voltou a apresentar o melhor conjunto de resultados, com um quarto lugar (K2 1000), um quinto (K1 1000) e um sexto (K4 1000), contra os três sextos do atletismo, dois no triplo salto (Nelson Évora e Patrícia Mamona) e um nos 20 km marcha (Ana Cabecinha).

O GOLO ESTÁ CARO NA DITADURA DO MERCADO

Cai o pano sobre a 2ª jornada da Liga e a incerteza permanece. Falta uma em época de ditadura de mercado e tudo soa a provisório enquanto não se fecha essa torneira de entradas e saídas. As equipas que vemos por estes dias são as que veremos a partir de setembro?

Ora numa fase em que o treinador é quem mais sofre, ainda em modo de aceleração e com dinâmicas por acertar, o golo parece estar relativa-



mente caro. É agosto, há calor, a concentração não é total, o ruído chega a ser ensurdecador.

A Liga está em marcha sem que os clubes garantam estabilidade. Tal não acontecerá, de resto, até à pausa para os compromissos das seleções nacionais, no início de setembro. Suspiramos por esse momento. Nuno Espírito Santo e Jorge Jesus são confrontados com essa realidade mas partilham nesta altura a liderança na prova. FC Porto e Sporting somam seis pontos em seis possíveis, transmitindo uma sensação de equilíbrio na Liga. Um golo bastou a dragões e leões. O imparável André Silva derrubou um encolhido Estoril, enquanto não chegam mais soluções ofensivas, já depois de o capitão Adrien Silva ter relativizado a ausência de João Mário em Paços de Ferreira, perante cenário idêntico.

Para a semana há clássico em Alvalade, a pou-

cos dias do encerramento do período de transferências. O FC Porto virá de Roma, com a alegria tremenda de um apuramento difícil para a Liga dos Campeões ou inquietação pelo desvio para a Liga Europa. Bastante em jogo por estes dias.

A margem mínima é suficiente e agradável neste quadro de indefinição. O Benfica marcou igualmente o seu, apenas um, registo curto para quem teve pela frente um audaz Vitória de Setúbal, que se chegou a colocar em vantagem no Estádio da Luz (1-1). Rui Vitória gostaria por exemplo de ter Rafa já à disposição. José Peseiro também. Porém, neste mercado de negociações complexas, o internacional português ficou dividido. Em Braga, com a cabeça em Lisboa. E o Sp. Braga, já agora, também poderia estar na frente, com a dupla timoneira, mas empatou com o Rio Ave.

FICHA SP. BRAGA-RIO AVE

E o empate até foi um mal menor, pois veio nos descontos, depois de o Rio Ave ter-se adiantado na única oportunidade da primeira parte e mostrado ser uma equipa forte a defender na segunda. Adiante. O golo está caro, repete-se. Chega o final da jornada com escassos 15 festejos em 8 jogos. O aviso veio ainda na sexta-feira, com o primeiro nulo do campeonato entre Belenenses e Boavista (0-0). Lá surgiu um ou outro golo, normalmente repetido entre as equipas, causando até estranheza a vitória folgada do Moreirense na visita ao recém-chegado Feirense: 0-3, um luxo. V. Guimarães e Arouca garantiram vantagens seguras frente a rivais madeirenses: 0-2 e 2-0. Os minhotos sorriram no reduto do Marítimo, os homens de Lito Vidigal recuperaram após desaire europeu à custa do Nacional. Nota para um jogo especial em Chaves, o regresso da Liga a uma terra que não a via desde 1999. 17 anos mais tarde, João Mário marcou um golo que fica para a história mas Jhon Muriello resgatou o ponto para o Tondela (1-1).

CAMPEONATOS EUROPEUS - CLASSIFICAÇÃO

 ESPAÑA LIGA BBVA						 INGLATERRA PREMIER LEAGUE						 ITÁLIA SERIE A						 FRANÇA LIGUE 1						ALEMANHA BUNDESLIGA						
P	J	V	E	D		P	J	V	E	D		P	J	V	E	D		P	J	V	E	D		P	J	V	E	D		
1-Barcelona	3	1	1	0	0	1-Man. City	6	2	2	0	0	1-Roma	3	1	1	0	0	1-Lyon	6	2	2	0	0	1-RB Leipzig	0	0	0	0	0	
2-Real Madrid	3	1	1	0	0	2-Man. United	6	2	2	0	0	2-Chievo	3	1	1	0	0	2-Paris SG	6	2	2	0	0	2-FC Ingolstadt	0	0	0	0	0	
3-Sevilla	3	1	1	0	0	3-Hull City	6	2	2	0	0	3-Genoa	3	1	1	0	0	3-Nice	6	2	2	0	0	3-B. M'gladbach	0	0	0	0	0	
4-Sporting Gijón	3	1	1	0	0	4-Chelsea	6	2	2	0	0	4-Sassuolo	3	1	1	0	0	4-Toulouse	4	2	1	1	0	4-B. München	0	0	0	0	0	
5-Deportivo	3	1	1	0	0	5-Everton	4	2	1	1	0	5-Bologna	3	1	1	0	0	5-Guingamp	4	2	1	1	0	5-TSG Hoffenheim	0	0	0	0	0	
6-Osasuna	1	1	0	1	0	6-Middlesbrough	4	2	1	1	0	6-Lazio	3	1	1	0	0	6-Monaco	4	2	1	1	0	6-FC Köln	0	0	0	0	0	
7-Alavés	1	1	0	1	0	7-Tottenham	4	2	1	1	0	7-Sampdoria	3	1	1	0	0	7-Bastia	3	2	1	0	1	7-Werder Bremen	0	0	0	0	0	
8-Granada	1	1	0	1	0	8-Burnley	3	2	1	0	1	8-Juventus	3	1	1	0	0	8-Saint-Étienne	3	2	1	0	1	8-Hertha BSC	0	0	0	0	0	
9-Málaga	1	1	0	1	0	9-West Ham	3	2	1	0	1	9-Milan	3	1	1	0	0	9-Rennes	3	2	1	0	1	9-Schalke 04	0	0	0	0	0	
10-Villarreal	1	1	0	1	0	10-West Bromwich	3	2	1	0	1	10-Pescara	1	1	0	1	0	10-Lille	3	2	1	0	1	10-E. Frankfurt	0	0	0	0	0	
11-Atlético Madrid	1	1	0	1	0	11-Liverpool	3	2	1	0	1	11-Napoli	1	1	0	1	0	11-Nantes	3	2	1	0	1	11-B. Dortmund	0	0	0	0	0	
12-Valencia	0	0	0	0	0	12-Swansea City	3	2	1	0	1	12-Atalanta	0	1	0	0	1	12-Caen	3	2	1	0	1	12-B. Leverkusen	0	0	0	0	0	
13-Leganés	0	0	0	0	0	13-Arsenal	1	2	0	1	1	13-Fiorentina	0	1	0	0	1	13-Montpellier	3	2	1	0	1	13-Wolfsburg	0	0	0	0	0	
14-Celta de Vigo	0	0	0	0	0	14-Watford	1	2	0	1	1	14-Crotone	0	1	0	0	1	14-Bordeaux	3	2	1	0	1	14-SC Freiburg	0	0	0	0	0	
15-Las Palmas	0	0	0	0	0	15-Leicester City	1	2	0	1	1	15-Empoli	0	1	0	0	1	15-Metz	3	2	1	0	1	15-FC Augsburg	0	0	0	0	0	
16-Eibar	0	1	0	0	1	16-Southampton	1	2	0	1	1	16-Palermo	0	1	0	0	1	16-Marseille	1	2	0	1	1	16-Mainz	0	0	0	0	0	
17-Athletic	0	1	0	0	1	17-Stoke City	1	2	0	1	1	17-Torino	0	1	0	0	1	17-Angers	0	2	0	0	2	17-Darmstadt 98	0	0	0	0	0	
18-Espanyol	0	1	0	0	1	18-Sunderland	0	2	0	0	2	18-Cagliari	0	1	0	0	1	18-Dijon	0	2	0	0	2	18-Hamburger SV	0	0	0	0	0	
19-Real Sociedad	0	1	0	0	1	19-Crystal Palace	0	2	0	0	2	19-Internazionale	0	1	0	0	1	19-Lorient	0	2	0	0	2							
20-Real Betis	0	1	0	0	1	20-AFC Bournemouth	0	2	0	0	2	20-Udinese	0	1	0	0	1	20-Nancy	0	2	0	0	2							

FERNANDO SANTOS DIVULGA SEXTA A PRIMEIRA CONVOCATÓRIA APÓS O EURO'2016

O selecionador de futebol de Portugal Fernando Santos divulga sexta-feira a primeira lista de convocados após a conquista do Euro2016,

do ao marcar o único golo já no prolongamento, para dois compromissos agendados para o início de setembro. A 01 de setembro, Portugal disputa um encon-

ter Fernando Santos, numa conferência de imprensa a realizar pelas 12h00 de sexta-feira, no auditório 2 da Cidade do Futebol, irão representar a seleção portu-



em França, para os próximos dois jogos, anunciou hoje no seu sítio a Federação Portuguesa de Futebol (FPF). A seleção portuguesa regressa ao trabalho após a conquista do inédito título de campeã de futebol, na final frente à anfitriã França (1-0), numa partida em que Éder foi o herói inespera-

tro de carácter particular com Gibraltar, no Estádio do Bessa, no Porto, onde estará em exposição o troféu conquistado em Paris, e a 06 de setembro, em Basileia, a seleção das 'quinas' dá início, frente à Suíça, a qualificação para o Mundial2018. Os futebolistas convocados pelo seleciona-

guesa nos dois encontros. O campeão europeu Portugal está inserido no Grupo B da zona de qualificação europeia para o Campeonato do Mundo da Rússia, em 2018, juntamente com as seleções da Suíça, Andorra, Ilhas Feroé, Letónia e Hungria.

VIEIRA REVOLTOU-SE COM ARBITRAGEM E PEDIU EXPLICAÇÕES A JOÃO FERREIRA

Presidente do clube 'encarnado' mostrou-se bastante desagradoado com a arbitragem do Benfica-V. Setúbal.

Este domingo, no final do encontro, entre o Benfica e o Vitória de Setúbal, que

o único. Luís Filipe Vieira quando saiu dos camarotes, não escondeu a sua revolta. Após o apito final, o presidente das 'águias' foi ter com o vice-presidente do Conselho da Arbitragem da FPF, João Ferreira, onde

é que nomeiam este tipo?" "Não queremos mais aqui este tipo. Já não bastou o que fez no ano passado aqui?", prosseguiu Vieira, referindo-se ao encontro com o Rio Ave, da temporada passada, no qual o



terminou empatado a uma bola, Rui Vitória foi a voz do descontentamento 'encarnado', tendo também culpado a arbitragem pelo resultado final. O treinador do Benfica queixou-se da equipa liderada por Manuel Oliveira, mas não foi

também estava o responsável da APAF, Luciano Gonçalves, assim como o observador do árbitro, Natálio Silva, e não poupou nas críticas. De acordo com o jornal Record, as palavras do líder benfiquista foram: "É uma vergonha... Como

Benfica acabou por vencer por 3-1.

No entanto, o jornal Record dá também conta que o clube já negou estas declarações por parte do seu presidente.



	P	J	V	E	D	GM	GS
1-FC Porto	6	2	2	0	0	4	1
2-Sporting	6	2	2	0	0	3	0
3-V. Setúbal	4	2	1	1	0	3	1
4-Benfica	4	2	1	1	0	3	1
5-Moreirense	4	2	1	1	0	4	1
6-Boavista	4	2	1	1	0	2	0
7-Braga	4	2	1	1	0	2	1
8-V. Guimarães	3	2	1	0	1	2	1
9-Arouca	3	2	1	0	1	2	2
10-Feirense	3	2	1	0	1	2	3
11-Tondela	1	2	0	1	1	1	3
12-Chaves	1	1	0	1	0	1	1
13-Paços Ferreira	1	2	0	1	1	1	2
14-Rio Ave	1	2	0	1	1	2	4
15-Belenenses	1	2	0	1	1	0	2
16-Nacional	0	1	0	0	1	0	2
17-Estoril Praia	0	2	0	0	2	0	3
18-Marítimo	0	2	0	0	2	0	4

RESULTADOS	
19/08	Belenenses0-0 Boavista
20/08	Marítimo 0-2 Guimarães
	Chaves 1-1 Tondela
	P. Ferreira 0-1 Sporting
	FC Porto 1-0 Estoril Praia
21/08	Feirense 0-3 Moreirense
	Arouca 2-0 Nacional
	Benfica 1-1 V. Setúbal
22/08	Braga 1-1 Rio Ave

PRÓXIMA JORNADA	
26/08	Guimarães15:30 P. Ferreira
27/08	Tondela 11:00 Belenenses
	Estoril Praia 13:15 Braga
	Nacional 15:30 Benfica
28/08	Boavista 11:00 Chaves
	Moreirense 11:00 Marítimo
	Sporting 13:00 FC Porto
	V. Setúbal 15:00 Arouca
	Rio Ave 15:15 Feirense

 LEDMAN LIGAPRO	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Portimonense	9	3	3	0	0	7	3
2-Santa Clara	9	3	3	0	0	5	2
3-Cova da Piedade	7	3	2	1	0	3	1
4-Penafiel	6	3	2	0	1	4	3
5-FC Porto B	6	3	2	0	1	4	3
6-Vizela	5	3	1	2	0	5	4
7-Gil Vicente	5	3	1	2	0	4	3
8-Desp. Aves	5	3	1	2	0	5	4
9-Fafe	5	3	1	2	0	7	5
10-Famalicão	4	3	1	1	1	5	4
11-Varzim	4	3	1	1	1	4	3
12-V. Guimarães B	4	3	1	1	1	3	3
13-U. Madeira	4	3	1	1	1	2	3
14-Académica	3	3	1	0	2	2	3
15-Sporting B	3	3	1	0	2	5	7
16-Braga B	2	3	0	2	1	2	3
17-Benfica B	2	3	0	2	1	2	4
18-Sp. Covilhã	1	3	0	1	2	1	3
19-Olhansense	1	3	0	1	2	3	6
20-Freamunde	1	3	0	1	2	2	4
21-Ac. Viseu	1	3	0	1	2	2	4
22-Leixões	1	3	0	1	2	1	3



	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Palmeiras	40	21	12	4	5	38	22
2-Atlético Mineiro	38	21	11	5	5	34	28
3-Flamengo	37	21	11	4	6	25	21
4-Santos	36	21	11	3	7	36	19
5-Grêmio	35	20	10	5	5	30	21
6-Corinthians	34	20	10	4	6	28	18
7-Ponte Preta	31	21	9	4	8	27	33
8-Fluminense	31	20	8	7	5	22	18
9-A. Paranaense	30	21	9	3	9	20	20
10-Chapecoense	30	21	7	9	5	30	34
11-São Paulo	27	21	7	6	8	22	22
12-Sport	26	21	7	5	9	30	32
13-Botafogo	26	20	7	5	8	27	29
14-Coritiba	25	21	6	7	8	25	29
15-Internacional	23	21	6	5	10	22	25
16-Cruzeiro	23	21	6	5	10	28	35
17-Vitória	23	20	5	8	7	26	30
18-Figueirense	21	20	4	9	7	17	24
19-Santa Cruz	19	21	5	4	12	22	29
20-América Mineiro	13	21	3	4	14	13	33



MAJOR LEAGUE SOCCER

GRUPO ESTE		J	P	GRUPO OESTE		J	P
1-New York City FC	26	41	1-FC Dallas	26	45		
2-Toronto FC	25	40	2-Colorado Rapids	24	43		
3-NY Red Bulls	26	37	3-Real Salt Lake	26	40		
4-Philadelphia Union	25	34	4-Sporting KC	27	38		
5-Impact Montréal	24	33	5-LA Galaxy	24	38		
6-DC United	24	28	6-Portland Timbers	26	32		
7-Orlando City	24	28	7-SJ Earthquakes	24	31		
8-NE Revolution	25	26	8-Seattle Sounders	24	30		
9-Columbus Crew	23	23	9-Vancouver Whitecaps	26	30		
10-Chicago Fire	23	22	10-Houston Dynamo	24	24		

QUALIFICAÇÃO DA FASE DE GRUPO NA LIGA DOS CAMPEÕES
FC PORTO 1-1 ROMA **ROMA 0-3 FC PORTO**

FILHA DE AÇORIANOS GANHA DUAS MEDALHAS DE BRONZE NOS OLÍMPICOS

Meaghan Benfeito, filha de Açorianos a viver em Montreal, Canadá, classificou-se em terceiro lugar nos saltos de plataforma de 10 metros individual, no Centro Aquático Maria Lenk, nas olimpíadas do Rio de Janeiro.

A prova foi ganha pela chinesa Qian Ren, de apenas 15 anos de idade, seguida de sua compatriota Yajie Si. Com esta medalha de bronze, Meaghan Benfeito soma já duas medalhas olímpicas, uma vez que também tinha conquistado o bronze em Londres, em 2012. Meaghan Benfeito terminou a prova desta quinta com 389,20 pontos na plataforma sincronizada em que é especialista. A saltadora Meaghan Benfeito é uma das mais bem sucedidas da sua modalidade no Canadá.

DESCENDÊNCIA DO PORTO FORMOSO

Como ponto alto, a atleta de 27 anos, que nasceu em Montreal, ganhou a medalha de bronze nos Jogos Olímpicos de Londres 2012.

Os seus pais Arthur Benfeito e Margarida Correia são naturais de S. Miguel (Porto Formoso).



A atleta, acompanhada pelos seus pais, deslocou-se pela primeira vez em 2014 aos Açores, mais precisamente à terra natal dos seus avós, onde foi homenageada pela Câmara local.

«São tantos os que me ajudam que vou levar a medalha aos Açores, para que todos a vejam e a partilhem comigo», afirmou então quando ganhou a medalha.

Nos Jogos Olímpicos de Londres ficou em terceiro lugar, em dupla com Roseline Filion, com 337,62

pontos. «Temos orgulho nesta competição e esta medalha significa muito para mim. Agora somos não apenas atletas olímpicas, mas medalhadas olímpicas», disse a luso-canadiana.

«Na hora de celebrar a medalha,



claro que me lembrei dos portugueses e de toda a comunidade portuguesa que vive no Canadá e que tanto me apoia. É fantástico ter dois países que se ama», disse então.



Meghan Benfeito de Volta a Montreal

IGREJA SANTA CRUZ
60 RUA RACHEL OESTE, MONTREAL

FESTA EM HONRA DO SAGRADO CORAÇÃO DE JESUS

CONJUNTO MUSICAL
Rythmo

DJ NEW TOUCH
JIMMY FARIAS

PROGRAMAÇÃO DAS FESTAS

SÁBADO, 27 DE AGOSTO

18h30: Missa com os pregadores Sr. Padre António Araújo e Sr. Padre José Maria Cardoso e o grupo coral do Senhor Santo Cristo dos Milagres

19h30: Atuação do conjunto musical Rythmo

20h30: Grande espectáculo com o cantor Luís Filipe Reis

22h30: Animação no subsolo da igreja com o DJ New Touch

DOMINGO, 28 DE AGOSTO

14h00: Missa solene em louvor do Sagrado Coração de Jesus presidida pelo Sr. Padre António Araújo e Sr. Padre José Maria Cardoso com o grupo coral de Santa Cruz.

16h00: Saída da procissão da igreja Santa Cruz pelas ruas Rachel, Clark até Villeneuve e depois desce St-Urbain até a igreja com as filarmónicas de Brampton, Montreal e Laval. Depois entrada da procissão haverá animação com cantor o Jimmy Farin.

20h00: Concerto organizado pelas filarmónicas Brampton, de Laval e Montreal.

22h30: Encerramento das festas com a saída da imagem do Sagrado Coração de Jesus.

LUÍS FILIPE REIS
VINDO DIRETAMENTE DE PORTUGAL

COM A EMENTA TRADITIONAL DAS FESTAS: AS SABOROSAS BIFANAS, SOPA, FAVA SECA GUIZADA, MALASSADAS E CAFÉ

PRODUCTIONS VIVA RIO

ANGELO BOSS IN MONTREAL

KIZOMBA-SHOW-PARTY ALIVE

03 SEPT 19H-03H00

CLUB LAMBI 4465 ST-LAURENT

BILLETS PRE-VENTE: 15\$ PORTE :20\$

DJ THE BEST **GHYSLAINE BISSAOLO** **DJ DO MARCAL**

Show live -cours de kizomba-amuse guelles Angola & Brasil

514 252 5233
514 619 5932

A VOZ DE PORTUGAL

Diola **CICL** **Viva Rio productions** **Casa Minhota** **STANDE BRASILEIRO** **RITMOS DA BANDA** **AFRO COMBO** **MILONGOLA**